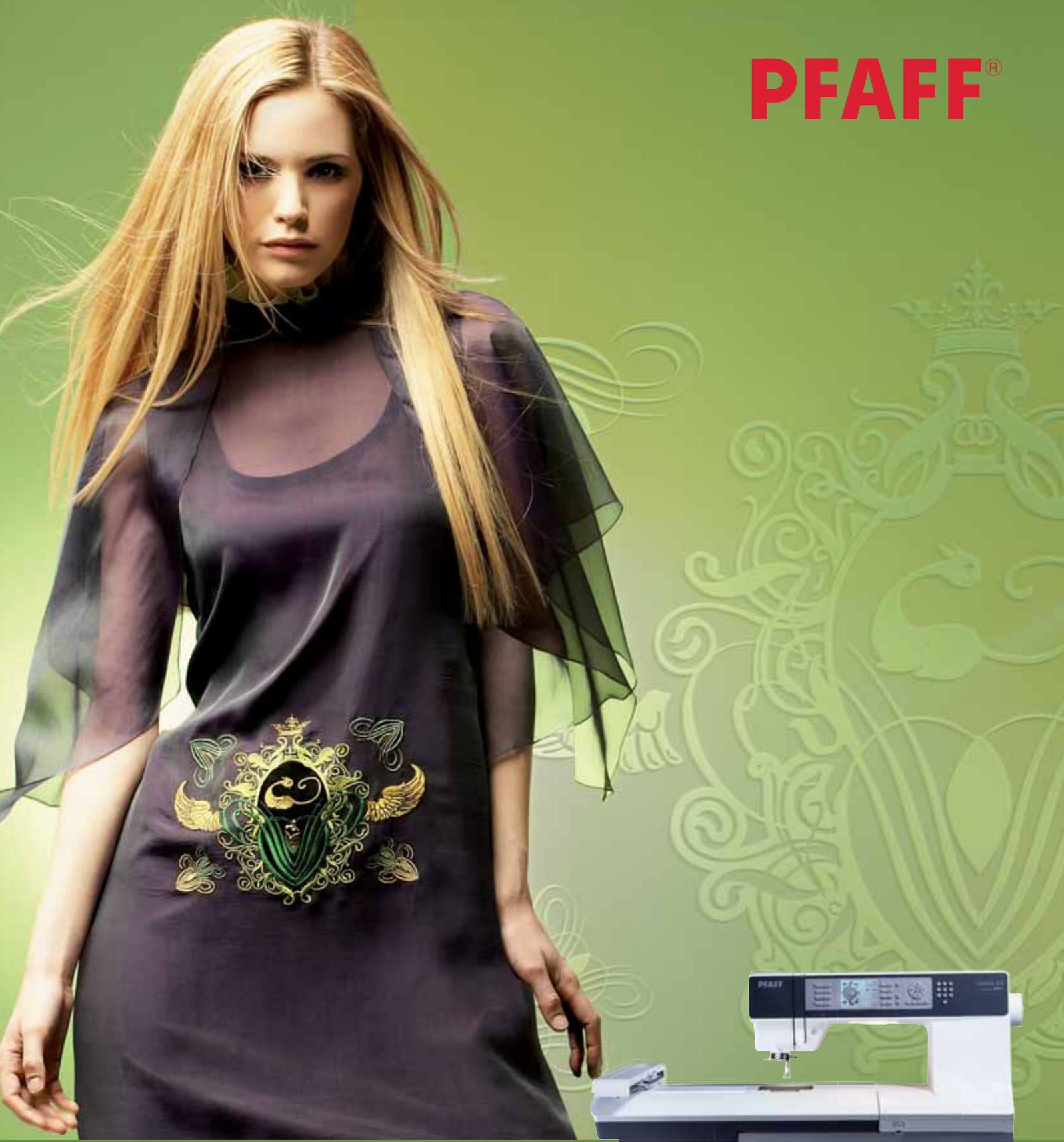


PFAFF®



creative™ 2.0

Mode d'emploi

IMPORTANT : INSTRUCTIONS DE SECURITE

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité essentielles doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre à usage domestique.

DANGER – Pour réduire le risque d'électrocution :

- Une machine à coudre sous tension ne doit jamais être laissée sans surveillance. Toujours débrancher la machine à coudre de la prise électrique immédiatement après usage et avant nettoyage.
- Toujours débrancher avant de changer une ampoule. Remplacer l'ampoule par une ampoule de même type de 5 Watts.

ATTENTION – Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures :

- Cette machine à coudre ne doit pas être utilisée par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, mentales et sensorielles réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances nécessaires à moins qu'elles n'aient reçu des instructions spécifiques ou bénéficient de la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité pour utiliser la machine à coudre.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine à coudre.
- Utiliser cette machine à coudre uniquement pour l'usage prévu, tel que décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant, tels que contenus dans ce manuel.
- Ne jamais faire fonctionner cette machine à coudre si la prise ou le cordon sont endommagés, si elle ne fonctionne pas correctement, ou si elle est tombée par terre ou a été endommagée ou plongée dans l'eau. S'adresser au revendeur ou centre de service agréé le plus proche pour faire contrôler, réparer, ou faire un réglage mécanique ou électrique de la machine à coudre.
- Ne jamais faire fonctionner la machine à coudre avec une ouverture de ventilation bouchée. Eviter les accumulations de peluches, poussières et chutes de tissu dans les ouvertures de ventilation de la machine à coudre et dans la pédale de commande.
- Ne pas approcher les doigts des parties mobiles. Une attention particulière est requise autour de l'aiguille de la machine à coudre.
- Utiliser toujours la plaque à aiguille appropriée. L'aiguille risque de se casser avec une plaque non adaptée.
- Ne pas utiliser d'aiguille courbée.
- Ne pas tirer ni pousser le tissu pendant la couture. Cela risque de faire dévier l'aiguille et de la casser.
- Mettre la machine hors tension, position « 0 », lors des réglages au niveau de l'aiguille, par exemple : enfilage de l'aiguille, changement d'aiguille, enfilage de la canette, changement de pied-de-biche, etc.
- Toujours débrancher la machine à coudre pour retirer les couvercles, pour le graissage, ou pour tout autre réglage de service par l'utilisateur, mentionné dans le manuel d'utilisation.
- Ne jamais faire tomber ou insérer d'objets dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas faire fonctionner aux endroits où sont utilisés des aérosols et des vaporisateurs et où de l'oxygène est administré.
- Pour débrancher, mettre tous les boutons sur Arrêt, position « 0 », puis retirer la prise électrique.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la prise, pas le cordon.
- Tenez la prise lorsque vous rembobinez le cordon afin d'empêcher que celui-ci ne vous heurte.
- Cette machine est équipée d'une double sécurité. N'utiliser que des pièces détachées d'origine. Voir les instruction relatives à la maintenance des appareil avec une double sécurité.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MAINTENANCE DES PRODUITS ÉQUIPÉS D'UNE DOUBLE SÉCURITÉ

Une machine à double sécurité est équipée de deux systèmes de sécurité au lieu d'un branchement à la terre. Aucun branchement à terre n'est livré avec un produit à double sécurité et ne doit pas être ajouté à un tel produit. La maintenance d'un produit à double sécurité nécessite une attention toute particulière ainsi qu'une bonne connaissance technique et doit obligatoirement être effectuée par un technicien qualifié. Les pièces détachées d'un tel appareil doivent être des pièces d'origine. La mention « Double Sécurité » doit figurer sur tout appareil équipée d'une double sécurité.

Félicitations!

Vous venez d'acheter la nouvelle machine à coudre et à broder PFAFF® creative™ 2.0. Couturière enthousiaste, vous avez fait l'acquisition d'une machine dernier cri en design et en technologie. Vous pouvez désormais transformer toutes vos idées créatives en réalité.

Avant de commencer, prenez le temps de lire ce mode d'emploi. Vous découvrirez rapidement comment utiliser du mieux possible votre machine. Votre distributeur autorisé PFAFF® est bien entendu à votre entière disposition pour vous conseiller à tout moment. N'hésitez pas à le solliciter en cas de besoin.

Grâce à votre machine à coudre et à broder PFAFF® creative™ 2.0, vous allez expérimenter une toute nouvelle dimension de couture et de broderie.



Table des matières

1

Introduction	1:5
Vue générale de la machine.....	1:5
Face avant.....	1:5
Pièces supérieures.....	1:5
Face arrière.....	1:6
Coffret-accessoires.....	1:6
Éléments de l'unité de broderie.....	1:6
Accessoires inclus.....	1:7
Pieds-de-biche.....	1:8
Vue générale des points.....	1:9
Lettres.....	1:11

2

Préparation	2:1
Déballage.....	2:1
Branchement de l'alimentation électrique.....	2:1
Rangement après la couture.....	2:2
Bras libre.....	2:2
Coupe-fil.....	2:2
Broches porte-bobine.....	2:2
Enfilage de la machine.....	2:3
Bobinage de canette.....	2:5
Insérer la canette.....	2:6
IDT (Double Entraînement Intégré).....	2:6
Aiguilles.....	2:7
Changement d'aiguille.....	2:7
Abaisser les griffes d'entraînement.....	2:8
Changer le pied-de-biche.....	2:8
Port USB.....	2:9
Logiciel 5D™ Embroidery.....	2:10
Boutons.....	2:12
Menu de réglages.....	2:14

3

Couture	3:1
Mode couture - vue générale.....	3:1
Sélection d'un point.....	3:1
Recommandations de couture.....	3:1
Réglage du point.....	3:2
Inversion.....	3:3
Options de point d'arrêt.....	3:3
Programme de tapering.....	3:4
Contrôle de vitesse.....	3:4
Points personnels.....	3:5
Techniques du couture.....	3:6
Fenêtres contextuelles courantes de couture.....	3:11

4

Création de séquence	4:1
Création de séquence - vue générale.....	4:1
Créer une séquence.....	4:1
Utiliser l'alphabet.....	4:2
Gérer vos séquences.....	4:2
Coudre une séquence.....	4:3

5

Préparations de broderie	5:1
Vue d'ensemble de l'unité de broderie.....	5:1
Vue d'ensemble du cercle à broder.....	5:1
Connexion de l'unité de broderie.....	5:2
Enlever l'unité de broderie.....	5:2
Encercler le tissu.....	5:3

6

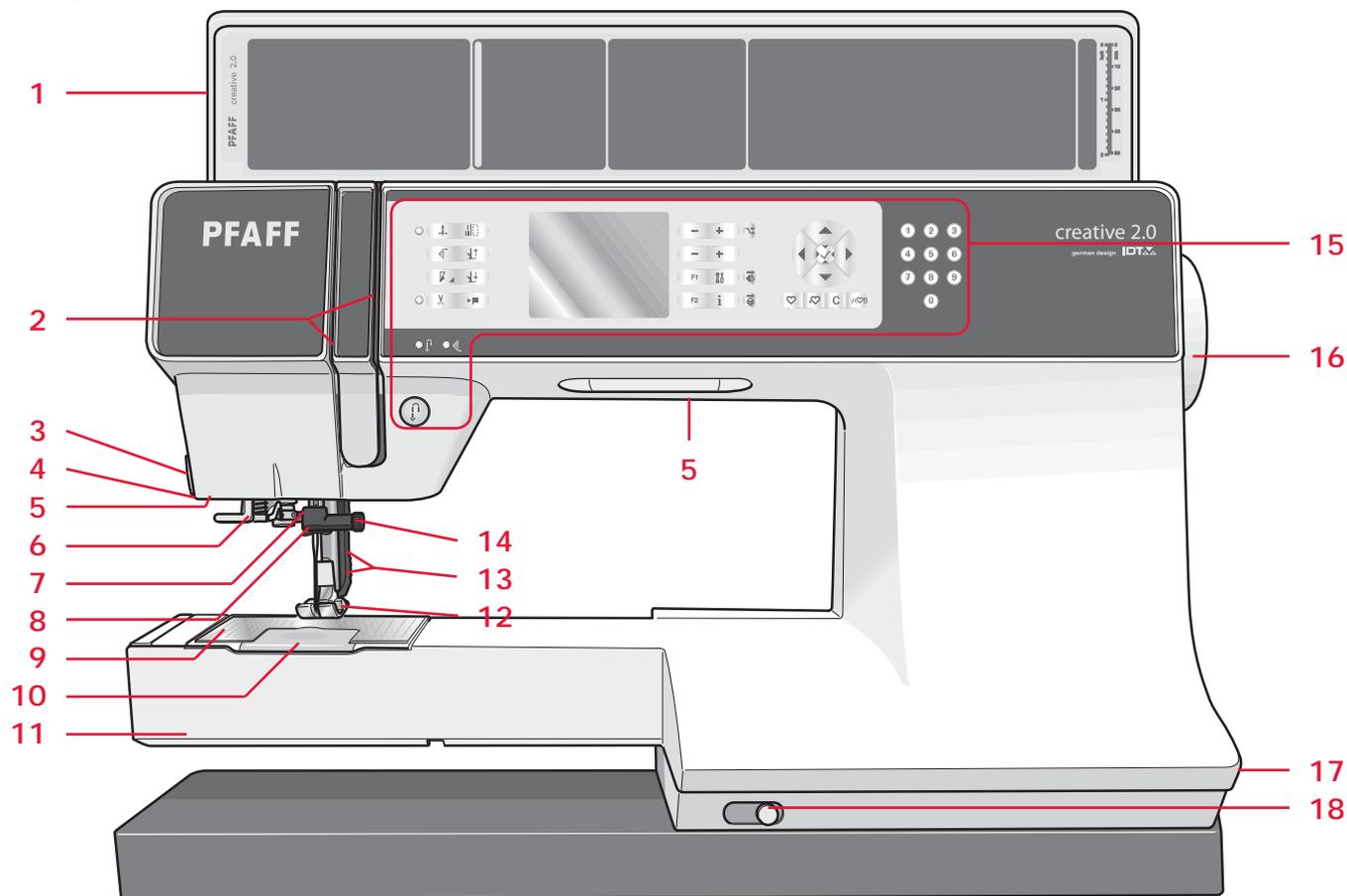
Broderie	6:1
Affichage de piqûre de broderie.....	6:1
Affichage de modification de broderie.....	6:1
Informations sur le motif.....	6:1
Piqûre de broderie.....	6:2
Charger un motif.....	6:2
Charger un police.....	6:2
Points restant dans le bloc de couleur.....	6:3
Couleur actuelle.....	6:3
Orbiter pour vérifier la position.....	6:3
Options de cercle.....	6:4
Bâti.....	6:5
Contrôle de vitesse.....	6:5
Thread tension.....	6:5
Démarrer la broderie.....	6:6
Modification de broderie.....	6:7
Largeur du motif.....	6:7
Hauteur du motif.....	6:7
Rotation.....	6:7
Monochrome.....	6:7
Déplacer.....	6:7
Inversion.....	6:7
Fenêtres contextuelles courantes de broderie.....	6:8

7

Entretien	7:1
Changement des ampoules électriques.....	7:1
Nettoyage de la machine.....	7:1
Remise en place de la plaque à aiguille.....	7:2
Détection de pannes.....	7:3
Index.....	7:5

Introduction

Vue générale de la machine

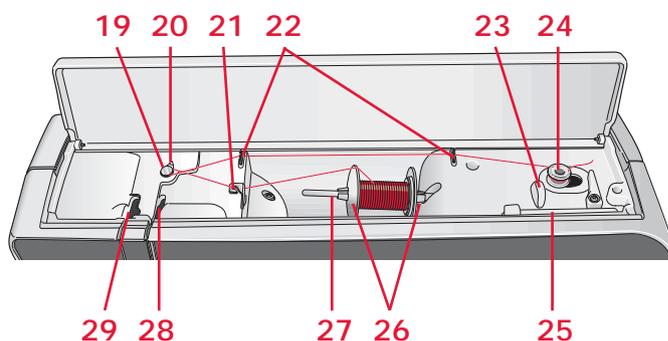


Face avant

1. Couverture avec vue générale des points et règle
2. Fentes d'enfilage
3. Coupe-fil
4. Prise de pied pour boutonnière Sensomatic
5. Ampoules électriques
6. Enfile-aiguille intégré
7. Barre à aiguille
8. Guide de fil d'aiguille
9. Plaque à aiguille
10. Couvercle de la canette
11. Bras libre
12. Pied-de-biche
13. Barre à pied-de-biche et support de pied-de-biche
14. Vis d'aiguille
15. Boutons et affichage
16. Volant
17. Interrupteur principal, branchements du câble d'alimentation et de la pédale de commande
18. Taquet d'escamotage de griffe

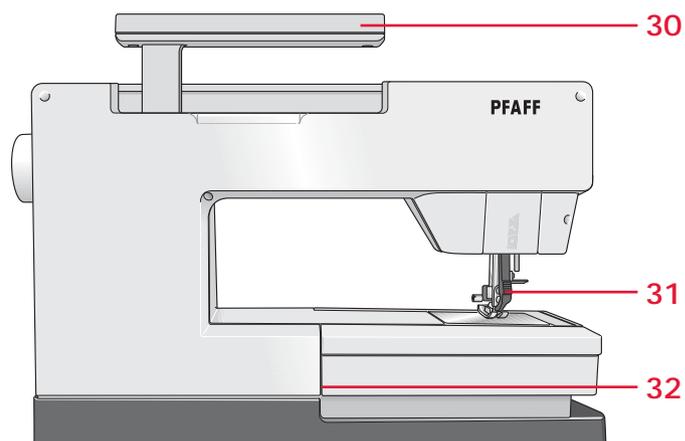
Pièces supérieures

19. Dispositif de pré-tension pour l'enfilage et le bobinage de canette
20. Guide-fil du bobinage de la canette
21. Guide-fil
22. Guide-fil de canette
23. Coupe-fil de canette
24. Levier du bobineur de canette et l'axe du bobineur de canette
25. Broche porte-bobine repliable
26. Portes-bobine
27. Broche porte-bobine
28. Tension du fil
29. Levier de relevage du fil



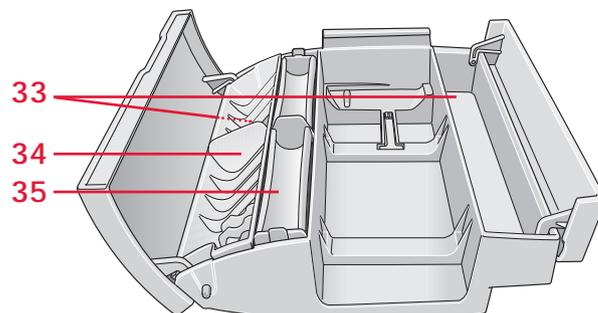
Face arrière

- 30. Poignée
- 31. IDT
- 32. Prise de branchement pour l'unité de broderie

**Coffret-accessoires**

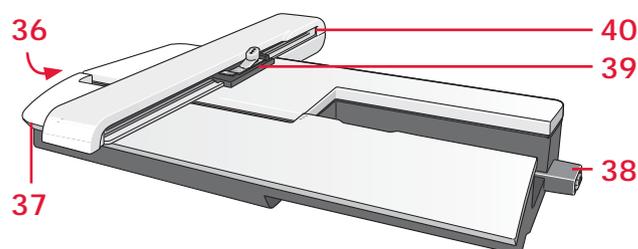
Le coffret à accessoires contient des compartiments spéciaux pour les pieds-de-biche et les canettes, ainsi qu'un logement pour les aiguilles et les autres accessoires. Rangez les accessoires dans la boîte de façon à ce qu'ils soient facilement accessibles.

- 33. Compartiment des accessoires
- 34. Boîte amovible pour pied-de-biche
- 35. Support de canette amovible

**Éléments de l'unité de broderie**

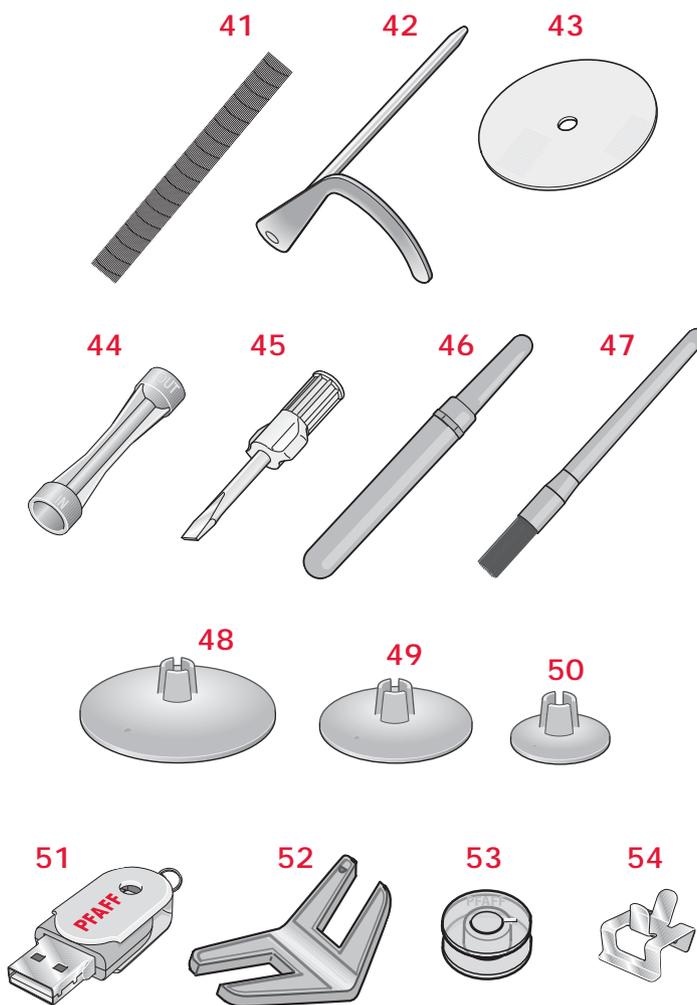
(type BE16)

- 36. Bouton de déclenchement de l'unité de broderie
- 37. Pied de réglage de niveau
- 38. Prise de l'unité de broderie
- 39. Ensemble de connexion du cercle de broderie
- 40. Bras de broderie

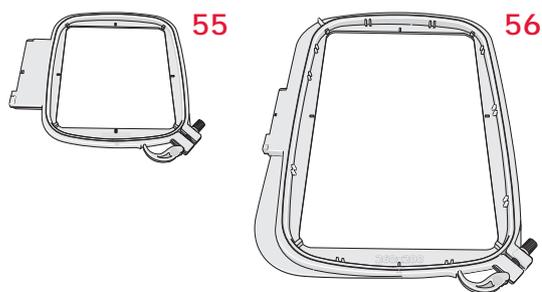


Accessoires inclus

41. Filet couvre-bobine
42. Guide-bord
43. Rond de feutrine
44. Déposeur d'ampoule électrique
45. Tournevis
46. Brosse
47. Porte-bobine, grand
48. Porte-bobine, moyen
49. Porte-bobine, petit
50. USB embroidery stick
51. Outil multi-usages
52. Canettes
53. Clips de cercle

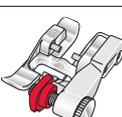
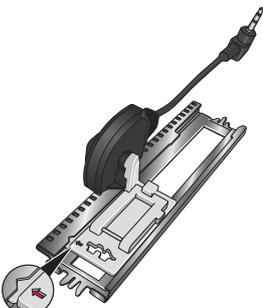
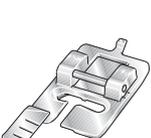
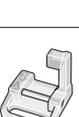
**Cercles inclus**

55. creative™ 120 SQUARE HOOP (120x120)
56. creative™ ELITE HOOP (260x200)

**Accessoires inclus non illustrés**

- Pédale
- Cordon d'alimentation
- Aiguilles
- CD avec motifs de broderie, logiciel de communication, etc.
- creative™ 2.0 Embroidery collection

Pieds-du-biche

	<p>Pied-de-biche standard 0A avec IDT (sur la machine à la livraison)</p> <p>Ce pied est principalement utilisé pour la couture de points droits et de points zigzag, avec une longueur de point supérieure à 1,0mm.</p>
	<p>Pied point fantaisie 1A, avec IDT</p> <p>Ce pied est utilisé pour les points décoratifs. La rainure située sous le pied est conçue pour passer sans à-coups au-dessus des points.</p>
	<p>Pied point fantaisie 2A</p> <p>Pour coudre des points décoratifs, des points de zigzag courts et d'autres points utilitaires de moins de 1,0mm de longueur, utilisez ce pied. La rainure située sous le pied est conçue pour passer sans à-coups au-dessus des points.</p>
	<p>Pied pour ourlet invisible 3 avec IDT</p> <p>Ce pied s'utilise pour les points d'ourlet invisible. L'ergot sur le pied guide le tissu. Le guide rouge sur le pied, est conçu pour suivre le bord du pli de l'ourlet.</p>
	<p>Pied pour fermeture à glissière 4 avec IDT</p> <p>Ce pied peut être posé à droite ou à gauche de l'aiguille, pour coudre facilement près du bord des dents de la fermeture. Déplacez la position d'aiguille à droite ou à gauche pour coudre plus près des dents de la fermeture.</p>
	<p>Pied pour boutonnière Sensomatic 5A</p> <p>Quand il est posé sur la machine, la boutonnière est cousue sur une longueur adaptée à la taille du bouton renseignée dans la machine. Utilisé pour coudre des boutonnières jusqu'à 50 mm.</p>
	<p>Pied pour boutonnière manuelle 5M</p> <p>Ce pied est utilisé pour coudre les boutonnières manuelles d'une longueur de plus de 50 mm. Utilisez les repères sur le pied pour positionner le bord du vêtement. Le doigt situé à l'arrière du pied tient les cordons pour les boutonnières avec cordonnet.</p>
	<p>Pied Sensomatic pour piqué libre/broderie 6A</p> <p>Ce pied est utilisé pour la broderie et la couture en piqué libre. Il peut également être utilisé pour le raccommodage.</p>
	<p>Pied pour ourlet roulé 7 avec IDT, 3 mm</p> <p>Ce pied est utilisé pour les ourlets étroits dans des tissus légers à moyens.</p>

Important : Assurez-vous d'avoir débrayé l'IDT avant d'utiliser les pieds-de-biche 2A, 5A, 5M et 6A.

Vue générales des points

Points utilitaires

Point	Numéro de point	Nom	Désignation
	1	Point droit	Pour assembler et surpiquer. Sélectionnez à partir l'une des 37 positions d'aiguille. <i>Note : Ce point fait un point d'arrêt plus solide que le point 40.</i>
	2	Point droit extensible triple.	Couture renforcée. Surpiqûre.
	3	Point arrière droit	Coudre en marche-arrière continue.
	4	Point de bâti	Point simple utilisé pour le bâti. Appuyez sur la pédale pour coudre un point. Déplacez manuellement le tissu à la position souhaitée et appuyez à nouveau sur la pédale pour coudre un autre point.
	5	Point zigzag	Renforce les coutures, finition propre, couture extensible, insertion de dentelle.
	6	Point zigzag, position d'aiguille droite ou gauche	Renforce les coutures, finition propre, couture extensible.
	7	Point zigzag multiple	Appliqués, couchés, œillets.
	8	Point zigzag extensible triple.	Point élastique pour ourlets décoratifs ou surpiqûre.
	9	Point zigzag trois points	Coudre élastique, repriser, pièces.
	10	Point élastique	Coudre élastique, repriser, pièces.
	11	Point extensible triple	Coudre élastique, raccommoder, patchwork et couture décorative.
	12	Point nid d'abeille	Point fantaisie pour les tissus extensibles et les ourlets. Utilisé également avec du fil élastique dans la canette.
	13	Point de fronces	Assembler les tissus et molletons de quilt, point décoratif pour quilting, couture de jours.
	14	Point de base	Point d'assemblage pour sous-vêtement, tissu bouclé, cuir, tissus encombrants avec chevauchement des coutures.
	15	Point de chausson	Ourlet élastique décoratif pour les tissus extensibles.
	16	Point d'ourlet invisible	Coutures d'ourlets invisibles sur les tissus tissés.
	17	Point d'ourlet invisible élastique	Couture d'ourlets invisibles sur tissus extensibles.
	18	Point tricot extensible	Coudre sur tissus extensibles.
	19	Overlock fermé	Coudre et surfiler les tissus extensibles en une étape.
	20	Overlock fermé	Coudre et surfiler en une étape avec bord renforcé.
	21	Surfilage élastique	Coudre et surfiler les tissus extensibles en une étape.
	22	Overlock	Coudre et surfiler les tissus extensibles en une étape.
	23	Overlock fermé	Coudre et surfiler en une étape, pièces, ourlet.

Point	Numéro de point	Nom	Désignation
	24	Overlock tricot extensible	Coudre et surfiler les tissus extensibles en une étape.
	25	Boutonnière fine	Boutonnière pour chemisiers, chemises et lingerie.
	26	Boutonnière standard	Boutonnière de base pour les chemisiers, chemises et lingerie. Également pour coussins.
	27	Boutonnière arrondie avec renfort pointu	Boutonnière pour vêtements.
	28	Boutonnière arrondie avec arrêt long	Boutonnière pour vêtements.
	29	Boutonnière à œillet avec renfort en pointe	Boutonnière de tailleur ou boutonnière décorative.
	30	Boutonnière à œillet avec arrêt long	Boutonnière de tailleur pour vestes et pantalons.
	31	Boutonnière arrondie	Boutonnière pour vêtements légers ou vestes.
	32	Boutonnière stretch	Boutonnière pour tissus extensibles.
	33	Couture de boutons	Coudre boutons ou renfort.
	34	Œillet	Couture traditionnelle avec découpe décorative.
	35	Point de raccommodage programmable	Trous de reprisage ou tissu abîmé.
	36	Point de reprisage renforcé programmable	Trous de reprisage ou tissu abîmé renforcés.
	37	Renfort	Renforce automatiquement les coutures et poches.
	38	Renfort denim	Renforce automatiquement les coutures et poches de manière décorative.
	39	Renfort décoratif	Renforce automatiquement les coutures et poches de manière décorative.

Points patchwork

Point																							
	40*	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62

Points d'aiguille d'art

Point																							
	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85

Point			
	86	87	88

* Ce point fait des points d'arrêt plus décoratifs que le point 1.



Préparation

Déballage

1. Placez la boîte sur une surface plate et rigide. Sortez la machine de la boîte, retirez l'emballage externe et sortez la mallette de la machine.
2. Retirez tout le reste de l'emballage et le sac en plastique.
3. Faites glisser la boîte à accessoires et retirez le polystyrène à l'intérieur.

Note: Si le polystyrène est laissé dans la boîte à accessoires, cela peut affecter la qualité du motif. Le polystyrène sert uniquement pour le transport et doit être enlevé.

Branchement électrique

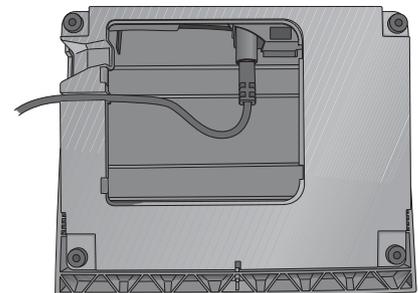
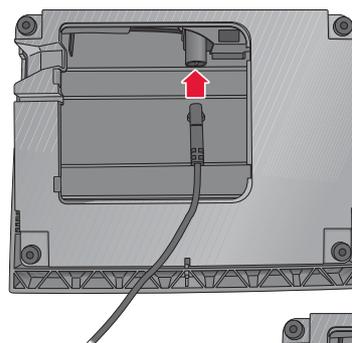
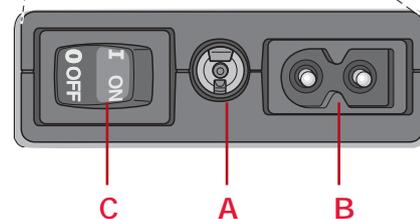
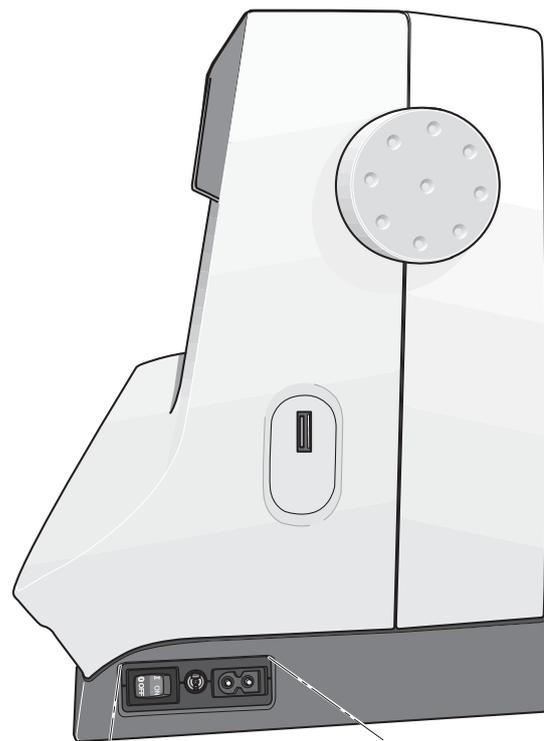
Parmi les accessoires, vous trouverez le cordon d'alimentation et la pédale de commande.

Note : Avant de brancher la pédale de commande, vérifiez qu'elle est bien du type « FR5 » (voir sous la pédale).

1. Retirez le cordon d'alimentation de la pédale. Retournez la pédale. Branchez le cordon dans la prise prévue à cet effet dans la pédale. Enfoncez-le bien pour vous assurer qu'il est bien connecté. Placez le cordon dans la fente dans le dessous de la pédale.
- Note : Le branchement du cordon d'alimentation dans la pédale n'est nécessaire que la première fois que vous utilisez la machine.*
2. Branchez le cordon de la pédale de commande dans la prise en bas à droite de la machine (A).
3. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise arrière en bas à droite de la machine (B). Branchez le cordon dans la prise murale.
4. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour allumer l'alimentation et l'éclairage (C).

Pour les États-Unis et le Canada

Cette machine à coudre est équipée d'une prise polarisée à sens unique (une fiche est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque d'électrocution, cette prise est destinée à être adaptée dans une prise polarisée à sens unique. Si la fiche ne s'adapte pas totalement dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié pour qu'il installe une prise correcte. Attention ! Toute modification de la prise est à proscrire !



Rangement de la machine après la couture

1. Éteignez l'interrupteur principal.
2. Débranchez le cordon de la prise murale, puis de la machine.
3. Débranchez le cordon de pédale de la machine. Enroulez le cordon autour de la pédale pour la ranger.
4. Placez tous les accessoires dans le coffret à accessoires. Faites glisser le coffret sur la machine autour du bras libre.
5. Placez la pédale dans l'espace situé au-dessus du bras libre.
6. Mettez le capot rigide.

Bras libre

Pour utiliser le bras libre, vous devez retirer le coffret à accessoires. Lorsqu'il est fixé, un crochet retient le coffret à accessoires verrouillé à la machine. Retirez le coffret en le faisant glisser vers la gauche.

Coupe-fil

Pour utiliser le coupe-fil, tirez le fil de l'arrière vers l'avant, comme indiqué (A).

Broches porte-bobine

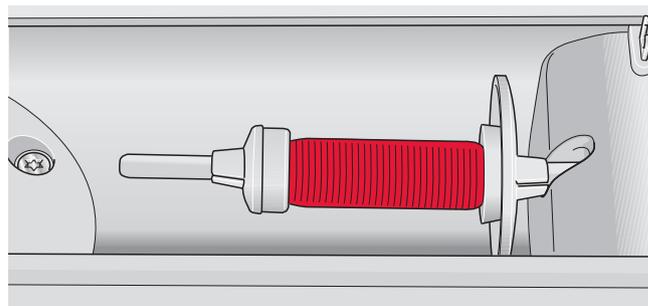
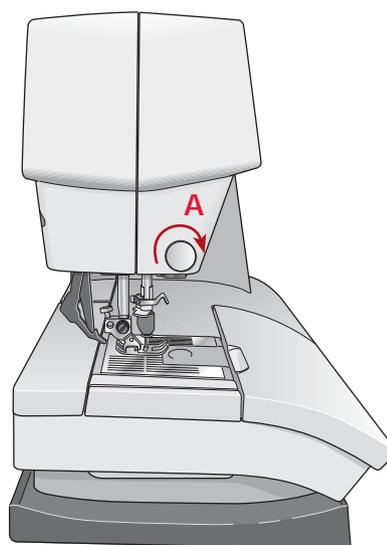
Votre machine est équipée de deux broches porte-bobine, une broche principale et une broche repliable. Les broches porte-bobine sont conçues pour tous les types de fils. La broche porte-bobine principale est réglable et peut être utilisée en position horizontale (le fil se déroule de la bobine) et en position verticale (la bobine de fil tourne). Utilisez la position horizontale pour les fils normaux et la position verticale pour les grandes bobines ou les fils spéciaux.

Position horizontale

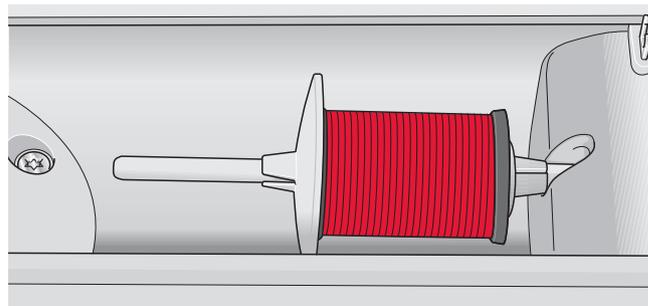
Placez un porte-bobine et la bobine de fil sur la broche porte-bobine. Assurez-vous que le fil se déroule sur le dessus et glisse sur un deuxième porte-bobine.

Utilisez un porte-bobine un peu plus grand que la bobine de fil. Pour les bobines de fil étroites, utilisez un porte-bobine plus petit devant la bobine. Pour les grandes bobines de fil, utilisez un porte-bobine plus grand devant la bobine.

Le côté plat du porte-bobine doit être appuyé fermement contre la bobine. Il ne doit pas y avoir d'espace entre le porte-bobine et la bobine de fil.



Petit porte-bobine



Grand porte-bobine

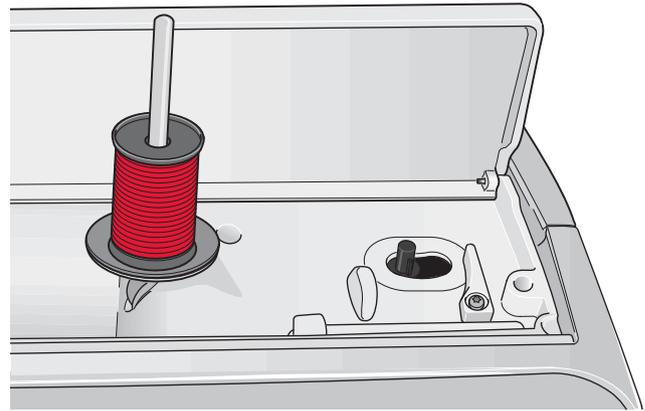
Position verticale

Relevez la broche porte-bobine sur la position verticale. Faites glisser le grand porte-bobine et placez un rond de feutrine sous la bobine de fil. Ceci sert à empêcher le fil de se dérouler trop vite. Ne placez pas de porte-bobine au-dessus de la broche porte-bobine car ceci empêcherait la bobine de tourner.

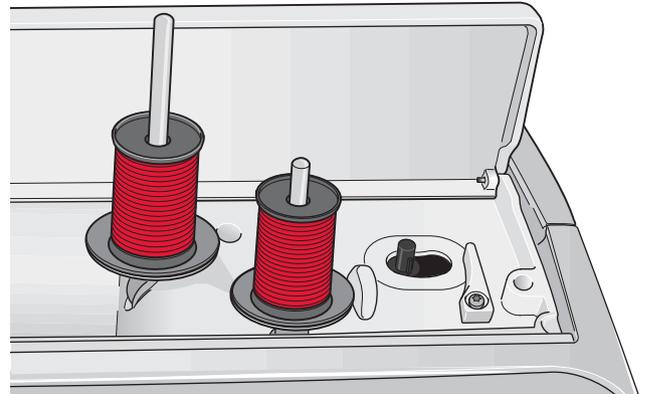
Broche porte-bobine repliable

La broche porte-bobine repliable s'emploie pour bobiner une canette à partir d'une seconde bobine de fil ou pour une deuxième bobine quand vous cousez avec une aiguille double.

Relevez la broche porte-bobine repliable. Faites glisser un grand porte-bobine et placez un rond de feutrine sous la bobine de fil.



Broche porte-bobine principale en position verticale

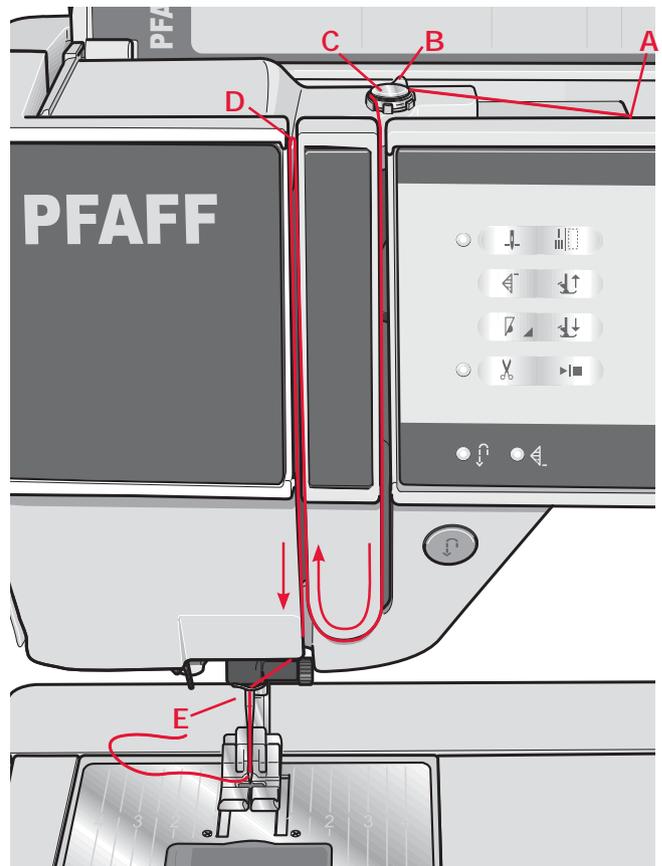
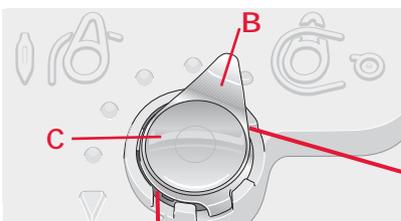


Broche porte-bobine repliable et broche porte-bobine principale en position verticale

Enfilage de la machine

Assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et que l'aiguille est en position haute.

1. Placez une bobine de fil sur la broche porte-bobine et posez un porte-bobine de taille appropriée.
2. Tirez le fil dans le second guide-fil (A) de l'avant vers l'arrière. Tirez le fil à partir de la droite sous le guide-fil de bobinage de canette (B), sur le disque de pré-tension (C).
3. Enfilez dans la fente d'enfilage droite, puis vers le haut dans la fente d'enfilage gauche.
4. Amenez le fil de la droite dans le releveur de fil (D) et vers le bas dans la fente d'enfilage gauche vers le guide-fil d'aiguille (E).
5. Enfiler l'aiguille.

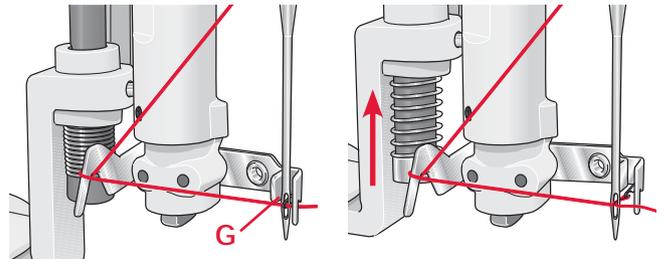
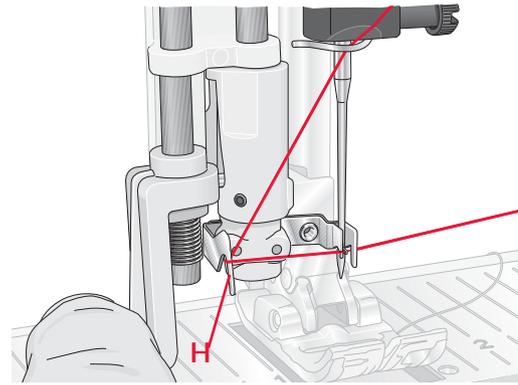


Enfile-aiguille

L'enfile-aiguille vous permet d'enfiler l'aiguille automatiquement. L'aiguille doit être en position haute pour utiliser l'enfile-aiguille intégré. Nous vous recommandons également d'abaisser le pied-de-biche.

1. Utilisez la poignée pour tirer l'enfile-aiguille jusqu'en bas. Le petit crochet (G) pivote alors à travers le chas de l'aiguille.
2. Placez le fil de l'arrière sur le crochet (H) et sous le crochet de fil (G).
3. Laissez l'enfile-aiguille basculer doucement vers l'arrière. Le crochet tire le fil à travers le chas de l'aiguille et forme une boucle derrière l'aiguille. Tirez la boucle du fil vers l'extérieur derrière l'aiguille.

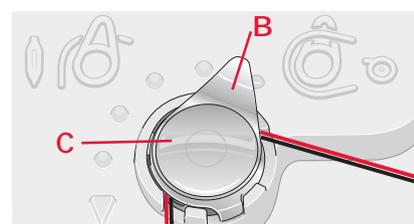
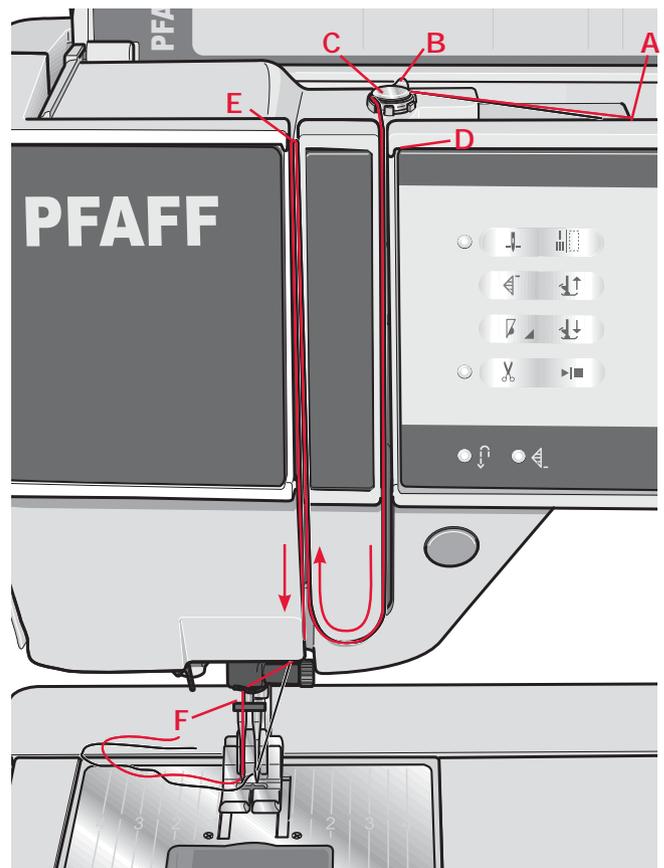
Note : L'enfile-aiguille est conçu pour être utilisé avec des aiguilles de taille 70-120. Vous ne pouvez pas utiliser l'enfile-aiguille avec des aiguilles de taille 60 ou moins, ni avec l'aiguille lancéolée, l'aiguille double ou l'aiguille triple, ni quand le pied Sensomatic pour boutonnières est installé. Certains accessoires en option exigent un enfilage manuel de l'aiguille.

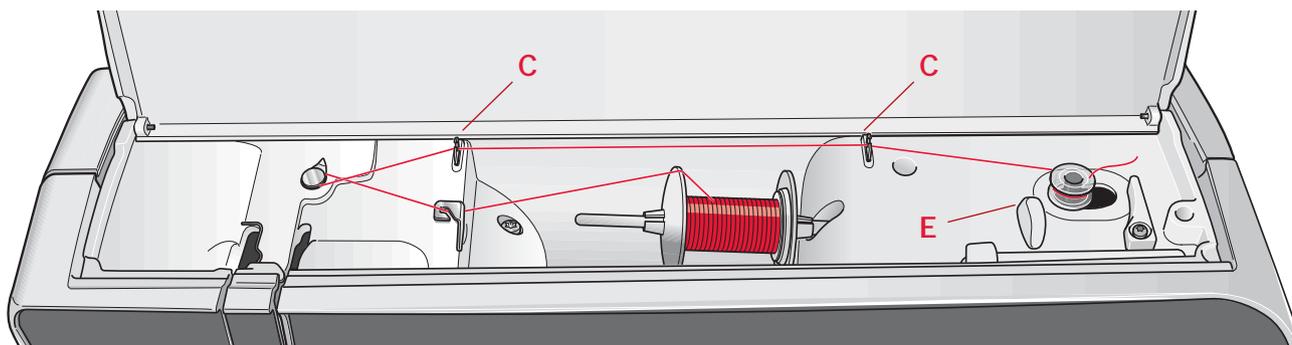


Enfilage de l'aiguille double

Remplacez l'aiguille habituelle par une aiguille double. Assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et que l'aiguille est en position haute.

1. Placez une bobine de fil sur la broche porte-bobine et posez un porte-bobine de taille appropriée. Relevez la broche porte-bobine repliable. Insérez un grand porte-bobine et un rond de feutrine. Placer le deuxième fil sur la broche porte-bobine
2. Tirez les fils dans le guide-fil (A) de l'avant vers l'arrière. Tirez les deux fils à partir de la droite sous le guide-fil de bobinage de canette (B), sur le disque de pré-tension (C).
3. Enfilez dans la fente d'enfilage droite, puis vers le haut dans la fente d'enfilage gauche. Assurez-vous que vous enfilez un fil du côté gauche et un fil du côté droit du disque de tension (D).
4. Amenez les fils de la droite dans le releveur de fil (E) et vers le bas dans la fente d'enfilage gauche. Assurez-vous que le fil se trouve à l'intérieur du guide-fil d'aiguille (F) et l'autre à l'extérieur. Assurez-vous que les fils ne s'emmêlent pas.
5. Enfiler les aiguilles.





Bobinage de canette

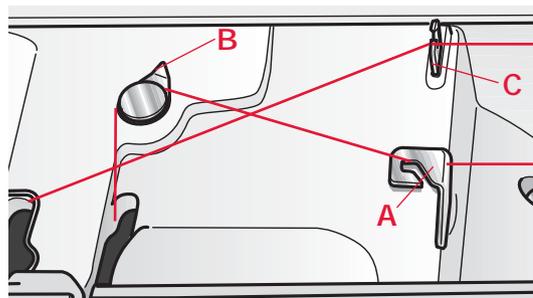
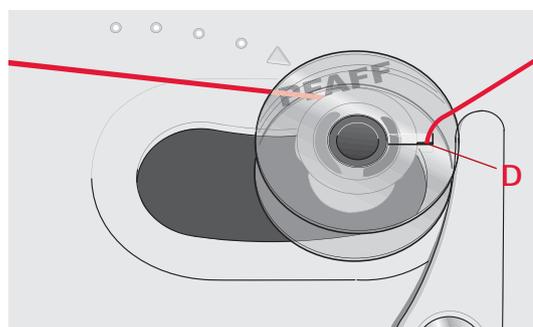
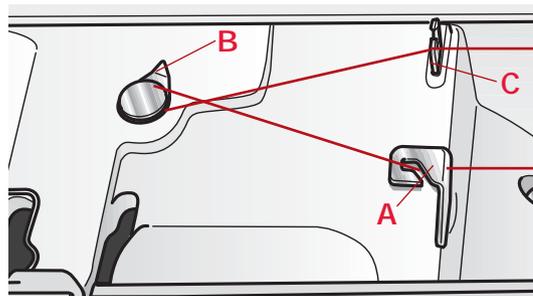
Enfilage à partir de la position horizontale

1. Placez une canette vide sur l'axe du bobineur avec le logo vers le haut. Utilisez uniquement les canettes PFAFF® d'origine approuvées pour ce modèle.
2. Placez la bobine de fil sur la broche porte-bobine en position horizontale. Poussez fermement un porte-bobine contre la bobine.
3. Placez le fil dans le second guide-fil (A) de l'avant vers l'arrière. Tirez le fil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au-dessus du guide-fil de l'enfileur de canette (B), puis à travers les guide-fil de canette (C) à l'arrière.

Note : Assurez-vous que le fil est bien passé dans le dispositif de pré-tension pour obtenir la tension correcte du fil.

4. Enfilez à travers la fente dans la canette (D) de l'intérieur vers l'extérieur.
5. Poussez le levier de canette vers la droite pour bobiner. Une fenêtre contextuelle s'affiche à l'écran pour vous informer que le bobinage de canette est activé. Appuyez sur la pédale pour commencer à bobiner la canette.

Quand la canette est pleine, le bobinage ralentit puis s'arrête automatiquement. La fenêtre contextuelle disparaît. Retirez la canette et coupez le fil à l'aide du coupe-fil (E).



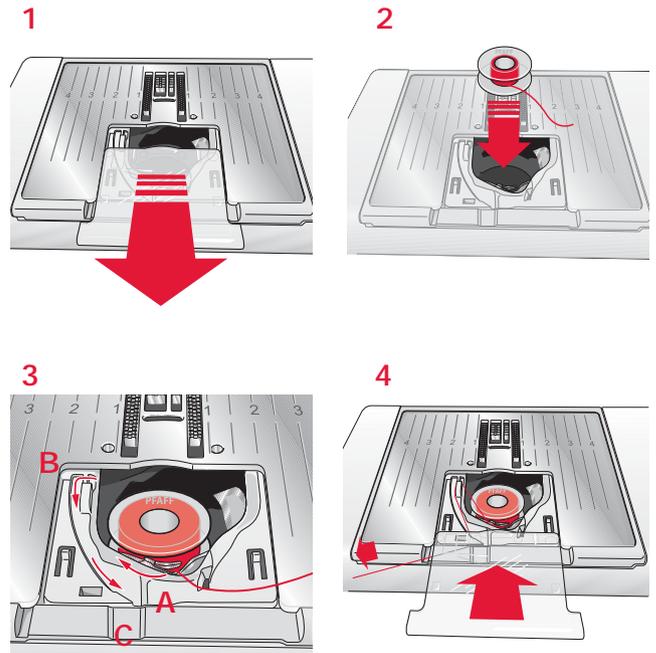
Bobinage par l'aiguille

Assurez-vous que le pied-de-biche et l'aiguille sont en position haute. Bobinez uniquement par l'aiguille si vous utilisez un pied-de-biche en métal. Amenez le fil vers le haut à partir de l'aiguille, sous le pied-de-biche, vers la fente d'enfilage gauche et par les guide-fil de canette (C). Puis suivez les étapes 4 et 5 ci-dessus.

Mise en place de la canette

1. Retirez le couvercle de la canette en le faisant glisser vers vous.
2. Placez la canette dans le compartiment de canette, avec le logo vers le haut et avec le fil se déroulant de la gauche de la canette. La canette tourne alors dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, lorsque vous tirez le fil.
3. Placez votre doigt sur la canette pour l'empêcher de tourner et tirez le fil fermement vers la droite, puis vers la gauche dans le ressort de tension (A), jusqu'à ce qu'il « clique » en place.
4. Continuez d'enfiler autour de (B) et à droite du coupe-fil (C). Remettez le couvercle en place. Tirez le fil vers la gauche pour le couper.

Note : Le couvercle du compartiment de canette peut être utilisé comme loupe.



IDT (Double Entraînement Intégré)

La machine à coudre et à broder PFAFF® creative™ 2.0 sewing and embroidery machine vous garantit des coutures impeccables sur tous les types de tissu grâce au double entraînement intégré, le système IDT. Comme pour les machines à coudre industrielles, l'IDT assure l'entraînement simultané du tissu par le haut et par le bas. Le tissu est entraîné avec plus de précision. Dans le cas d'étoffes fines comme la soie ou les matières artificielles, l'IDT permet d'éviter les faux-plis dans les coutures. Grâce à la régularité de l'entraînement du tissu, le raccord des tissus à carreaux et à rayures ne pose plus le moindre problème. Pour le quilting, l'IDT assure un parfait alignement des épaisseurs de tissu et évite le débordement des couches supérieures.

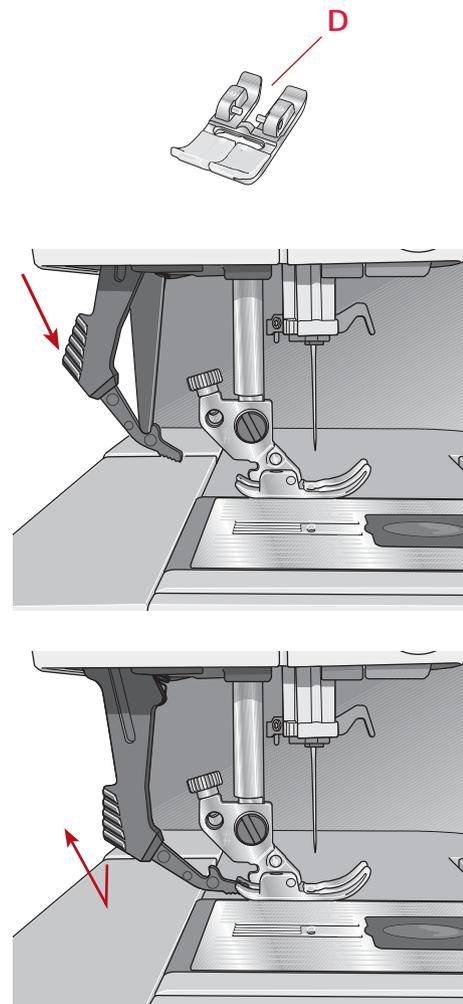
Embrayer l'IDT

Important : Quand vous utilisez l'IDT, utilisez un pied-de-biche avec dégagement à l'arrière (D).

Relevez le pied-de-biche. Enfoncez l'IDT vers le bas jusqu'à ce qu'il s'embraye.

Débrayage de l'IDT

Relevez le pied-de-biche. Tenez l'IDT entre deux doigts par le coude strié. Exercez une pression vers le bas sur l'IDT, puis tirez-le vers l'arrière et guidez-le lentement vers le haut.



Aiguilles

L'aiguille de la machine à coudre joue un rôle important dans une couture réussie. Utilisez uniquement des aiguilles de qualité. Nous recommandons les aiguilles du système 130/705H. Le jeu d'aiguille inclus avec votre machine, contient des aiguilles des tailles les plus fréquemment utilisées.

Aiguille universelle (A)

Les aiguilles universelles ont une pointe légèrement arrondie et existent en plusieurs grosseurs. Pour la couture en général dans différents types et épaisseurs de tissus.

Aiguille pour tissu extensible (B)

Les aiguilles pour tissu extensible ont un biseau spécial pour supprimer les points sautés lorsqu'il y a une ondulation dans le tissu. Pour le jersey, les tenues de bain, le molleton, les daims et cuirs synthétiques. Marquées par une bande jaune.

Aiguille à broder (C)

Les aiguilles à broder ont un biseau spécial, une pointe légèrement arrondie et un chas un peu plus grand pour éviter d'abîmer le fil et les matières. À utiliser avec des fils métalliques et autres fils spéciaux pour la broderie et la couture décorative. Marquées par une bande rouge.

Aiguille à denim (D)

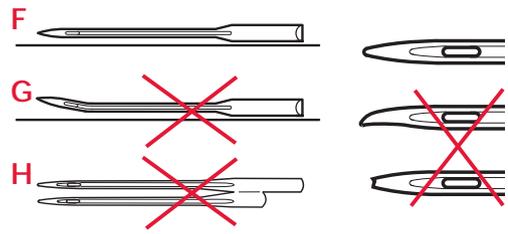
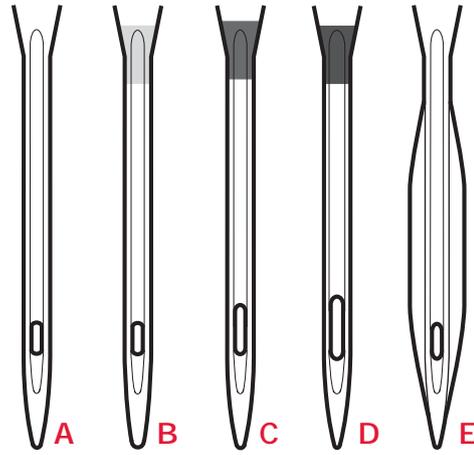
Les aiguilles à denim ont une pointe effilée pour pénétrer dans les tissés serrés sans tordre l'aiguille. Pour le canevas, le denim, les microfibrés. Marquées par une bande bleue.

Aiguilles lancéolées (E)

L'aiguille lancéolée comporte des « ailes » larges sur les côtés pour percer des trous dans le tissu lorsque vous cousez un entredeux ou d'autres points d'ourlet dans des tissus en fibres naturelles. Diminuez la largeur du point pour obtenir les meilleurs résultats.

Changer l'aiguille

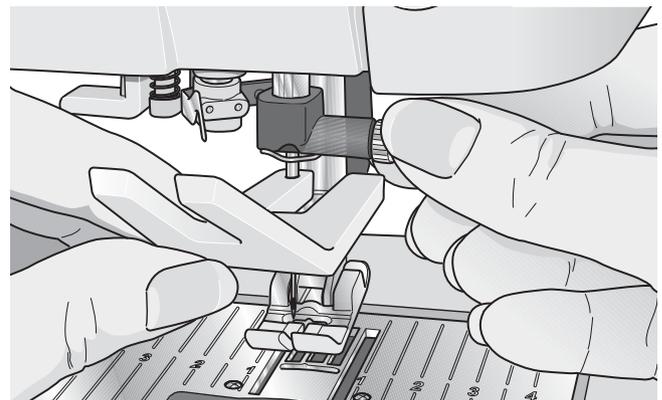
1. Utilisez le trou dans l'outil multi-usages pour tenir l'aiguille.
2. Desserrez la vis de l'aiguille. Utilisez le tournevis si besoin est.
3. Retirez l'aiguille.
4. Insérez la nouvelle aiguille, à l'aide de l'outil multi-usages. Poussez la nouvelle aiguille vers le haut, avec le côté plat vers l'arrière, jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
5. Serrez la vis d'aiguille le plus possible.



Note : Changez souvent les aiguilles. Utilisez toujours une aiguille droite avec une bonne pointe (F).

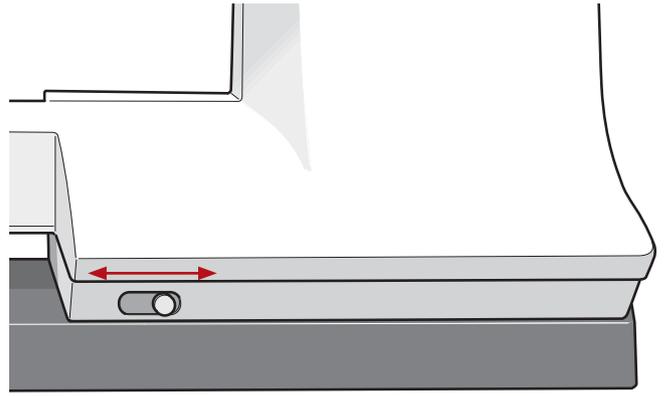
Une aiguille endommagée (G) peut provoquer des points sautés et une cassure de l'aiguille ou du fil. Une aiguille défectueuse peut également endommager la plaque à aiguille.

N'utilisez pas les aiguilles doubles asymétriques (H) car elles pourraient endommager votre machine à coudre.



Abaisser les griffes d'entraînement

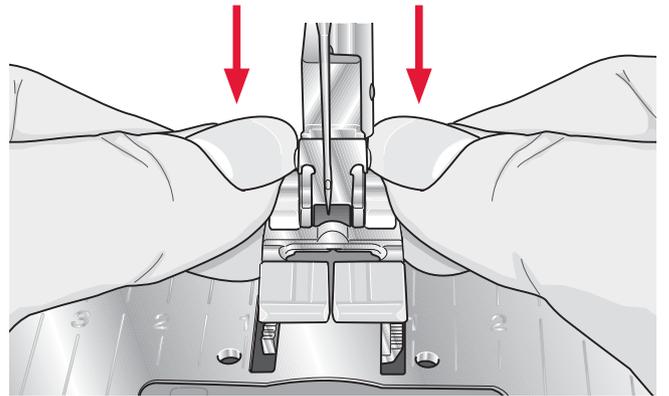
Vous pouvez abaisser les griffes d'entraînement en déplaçant le taquet placé à l'avant de la machine vers la gauche. Poussez le taquet vers la droite pour relever les griffes d'entraînement.



Changement du pied-de-biche

Retirer le pied-de-biche

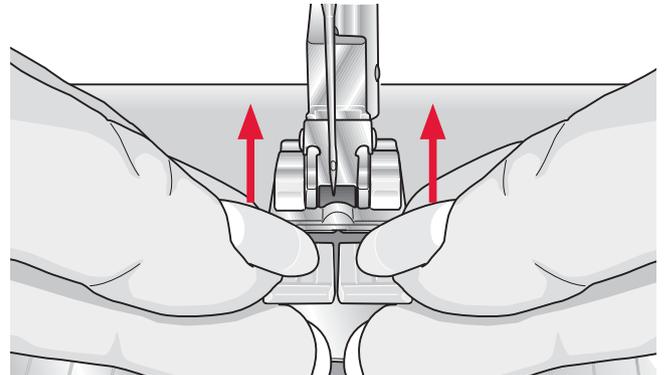
Appuyez sur le pied-de-biche vers le bas, jusqu'à ce qu'il se détache du support de pied-de-biche.



Insérez le pied-de-biche

Placez le pied-de-biche sous son support de sorte qu'en abaissant le pied, les tiges du pied s'insèrent dans le support du pied-de-biche.

Note : Vérifiez que le pied-de-biche est correctement fixé en le relevant.



Port USB

Votre machine comporte un port USB pour connecter votre clé USB embroidery stick.

Clé USB embroidery stick

La clé USB embroidery stick est livrée avec votre machine. Utilisez-la pour stocker des motifs et des polices de broderie.

Brancher et débrancher du port USB

Insérez la clé USB embroidery stick dans le port. Les fiches USB ne peuvent être insérées que dans un seul sens - ne forcez pas pour les insérer dans les ports !

Pour les enlever, tirez doucement sur la clé USB embroidery stick à l'horizontale.

Utiliser la clé USB embroidery stick

Le voyant situé à l'extrémité de la clé indique qu'elle est branchée correctement. Quand vous chargez un fichier de la clé USB embroidery stick, le voyant clignote.

Note : Ne retirez pas la clé USB embroidery stick pendant que le voyant clignote, ceci pourrait endommager les fichiers qui s'y trouvent.



Note : La clé USB embroidery stick fournie avec la machine peut être laissée dans la machine lorsque vous remettez le capot. Assurez-vous que le couvercle de la clé USB est tourné vers le bas.



Logiciel 5D™ Embroidery

5D™ QuickFont

Créez des fichiers de polices (.vf3) pour votre machine à broder PFAFF® creative™ 2.0 à partir de la plupart des polices TrueType® ou OpenType® de votre ordinateur.

5D™ Organizer

Retrouvez facilement vos motifs et vos images. Parcourez-les dans différentes tailles et imprimez des groupes sélectionnés sous forme de feuilles complètes de travail ou de catalogues de vignettes. Convertissez vos motifs aux principaux formats de broderie, en images ou en papier peint de bureau pour votre ordinateur.

Installation de votre logiciel

Si vous possédez un autre logiciel PFAFF® 5D™ Embroidery System, vous devrez installer la version mise à jour 9.2 de 5D™ Embroidery System (ou supérieure) au lieu d'installer le logiciel Embroidery Machine Communication. Ajoutez ensuite le PFAFF® creative™ 2.0 à partir du gestionnaire de machines dans 5D™ Configure, comme décrit à l'étape 4.

1. Assurez-vous d'avoir ouvert une session dans votre ordinateur avec un nom d'utilisateur correspondant à l'administrateur de l'ordinateur, puis installez votre logiciel à l'aide du CD fourni (qui se trouve dans la dernière de couverture de ce mode d'emploi).
2. Insérez votre CD. Dans Windows® 7/Vista, un message automatique peut s'afficher pour vous demander ce que vous voulez faire avec le CD. Cliquez sur l'option Exécuter Menu.exe. Sélectionnez la langue voulue et sélectionnez l'option "Installer le logiciel Embroidery Machine Communication" dans le menu.
3. Suivez les instructions de l'assistant d'installation. Quand il vous est demandé d'entrer votre code d'installation, introduisez le nombre suivant : **8200**
4. Dans Mes Machines de l'assistant 5D™ Configure, sélectionnez votre type de machine : PFAFF® creative™ 2.0. Dans Envoyer 1 ou Envoyer 2, sélectionnez PFAFF® creative™ 2.0, USB Embroidery Stick.

Note : Vous trouverez des informations plus détaillées sur l'installation dans le Guide de mise en route de 5D™ Embroidery System, dans le dossier Guides de l'utilisateur du CD. Votre CD d'installation inclut une option d'installation de pilotes. Ceci n'est pas nécessaire pour la machine à broder PFAFF® creative™ 2.0.

Enregistrer votre logiciel 5D™

Une fois l'installation de votre logiciel terminée, vous pouvez choisir de l'enregistrer en cliquant sur Enregistrer dans le menu. Créez un compte et saisissez vos coordonnées pour recevoir les bulletins d'information 5D™ personnalisés.

Important !

Pendant le processus d'enregistrement, vous aurez la possibilité d'indiquer la ou les machines à coudre et à broder que vous possédez. Il ne s'agit PAS de l'enregistrement de produit ni de garantie. Les informations données sur la machine servent ici uniquement à la personnalisation des bulletins d'informations du logiciel 5D™. Pour l'enregistrement de produit ou de garantie, rendez-vous sur le site Internet PFAFF®, www.pfaff.com. Pour vous enregistrer plus tard, sélectionnez le bouton Enregistrer de 5D™ Configure à un autre moment.

Comment lancer les programmes

Raccourcis sur le bureau

1. Double-cliquez sur le raccourci du dossier du programme 5D™ Embroidery System. Une liste des programmes s'affiche.
2. Double-cliquez sur 5D™ Organizer, 5D™ QuickFont ou 5D™ Configure pour lancer le programme.

Vous pouvez également utiliser le menu Démarrer pour ouvrir des modules en allant à Démarrer, Tous les programmes, 5D™ Embroidery System.

Affichage et impression des guides PDF

Vous trouverez tous les guides de références et d'échantillons de votre logiciel 5D™ Embroidery System en allant à Démarrer, Tous les programmes, 5D™ Embroidery System, puis en choisissant Guides de références ou Guides d'échantillons. Choisissez le dossier pertinent puis sélectionnez le guide PDF voulu. Double-cliquez sur le nom voulu pour ouvrir le fichier .pdf si Adobe Acrobat est déjà installé sur votre ordinateur. Pour installer Acrobat Reader, insérez le CD de 5D™ Embroidery System et sélectionnez cette option dans le menu qui s'affiche.

Comment mettre à jour votre machine

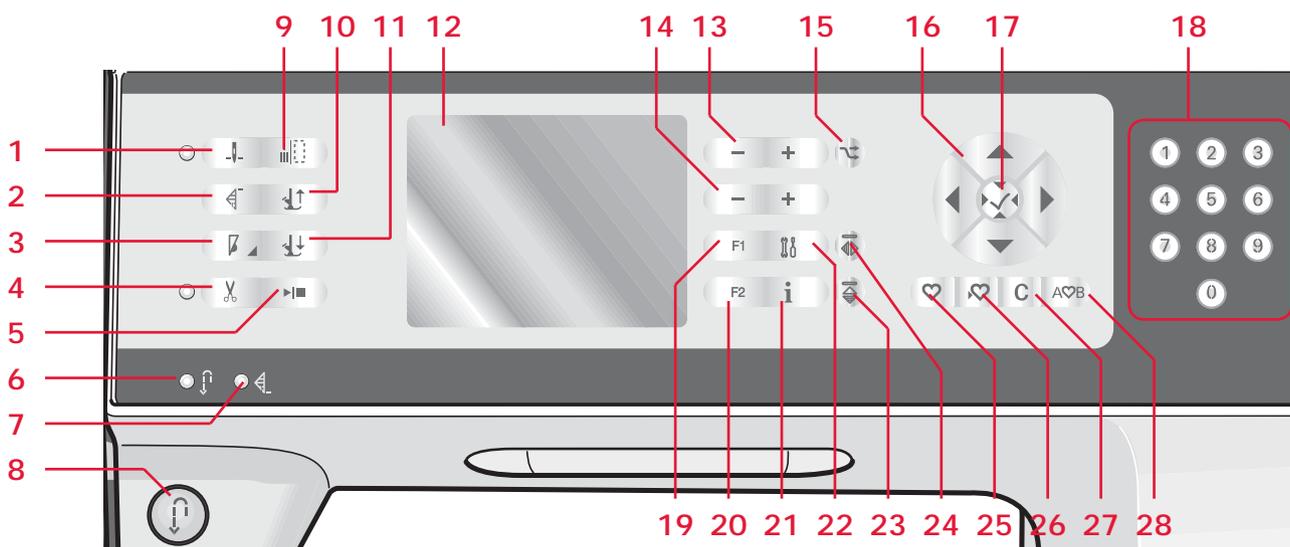
N'oubliez pas de consulter le site web www.pfaff.com et/ou votre distributeur local PFAFF® autorisé pour des actualisations et des mises à jour de votre machine et du manuel d'instructions.

Instructions de mise à jour

- Allez sur le site Internet de PFAFF® à l'adresse www.pfaff.com et cherchez votre machine à coudre. Vous y trouverez toutes les mises à jour disponibles pour votre machine.
- Téléchargez le logiciel de mise à jour sur votre clé USB embroidery stick en suivant les instructions données sur le site.
- Assurez-vous que votre machine est éteinte. Branchez la clé USB embroidery stick sur laquelle la nouvelle version du logiciel a été téléchargée dans le port USB de votre machine.
- Tout en appuyant sur le bouton aiguille en haut/en bas et sur le bouton de marche arrière, allumez votre machine.
- La nouvelle version du logiciel s'installera automatiquement. Quand l'indicateur de marche arrière commence à clignoter, lâchez les boutons.
- La procédure de mise à jour peut durer plusieurs minutes. L'écran restera vide pendant que les trois indicateurs clignotent de différentes manières.
- Lorsque la mise à jour est terminée, la machine redémarre automatiquement. Vérifiez le numéro de version du logiciel dans le menu settings.

Remarque : Si la mise à jour n'a pas réussi, les trois indicateurs clignoteront en même temps. Éteignez la machine et recommencez la mise à jour à partir du début. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur local autorisé PFAFF®.





Boutons

Aiguille haut/bas avec indicateur (1)

Appuyez sur ce bouton pour faire monter ou descendre l'aiguille. Le réglage de la position d'arrêt d'aiguille est changé en même temps. Lorsque l'aiguille en bas est activée, l'icône est allumée, l'aiguille s'arrêtera en position en bas et le pied-de-biche relèvera à la hauteur de pivot. Vous pouvez également appuyer une fois sur la pédale de commande pour abaisser ou relever l'aiguille.

Redémarrage de point (2)

Après avoir arrêté de coudre au milieu d'un point, appuyez sur redémarrage de point pour commencer à coudre au début du point, sans avoir besoin de programmer à nouveau les réglages que vous avez faits.

Si vous appuyez sur le bouton de redémarrage de point pendant la couture, le point sera terminé et la machine s'arrêtera.

Contrôle de la vitesse (3)

Appuyez sur le bouton de vitesse pour coudre plus lentement. Une icône s'affiche à l'écran pour vous indiquer à quelle vitesse votre machine va coudre. Appuyez longuement sur le bouton de vitesse et utilisez la roue (15) pour modifier la vitesse de couture.

Note : Vous ne pouvez pas sélectionner une vitesse plus élevée que la vitesse par défaut.

Coupage de fils avec indicateur (4)

Appuyez sur le bouton quand vous n'êtes pas en train de coudre : votre machine coupe les fils d'aiguille et de canette et relève le pied-de-biche et l'aiguille.

Pour couper avant que l'aiguille ne passe sur la position de démarrage du point suivant, appuyez sur le bouton de coupure de fils tout en cousant. L'indicateur de coupure de fil sera alors allumé.

Démarrage/arrêt (5)

Appuyez sur ce bouton pour démarrer et arrêter la machine sans utiliser la pédale. Appuyez sur le bouton une fois pour démarrer et appuyez à nouveau pour l'arrêter.

Marche arrière (8) avec indicateur (6)

Pour une marche arrière permanente, appuyez sur le bouton avant de commencer à coudre. L'indicateur de marche arrière (5) sera allumé et la machine coudra en marche arrière jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton à nouveau pour annuler la marche arrière.

Si vous appuyez sur ce bouton pendant que vous piquez, la machine pique en marche arrière aussi longtemps que ce bouton est enfoncé. L'indicateur de marche arrière est allumé lorsque le bouton de marche arrière est enfoncé.

La marche arrière s'utilise aussi pour coudre les boutons, les points d'arrêt programmés, les points à reprendre et les points de tapering pour avancer entre les parties du point.

Indicateur de point d'arrêt programmé (7)

L'indicateur de point d'arrêt programmé est allumé pour indiquer qu'une ou plusieurs options de point d'arrêt sont activées. L'indicateur reste allumé jusqu'à ce que les options de point d'arrêt ne soient plus utilisées.

Point d'arrêt automatique (9)

Appuyez sur le bouton de point d'arrêt pendant la couture et votre machine piquera quelques points d'arrêt puis s'arrêtera automatiquement.

Bascule pied-de-biche relevé et levée supplémentaire (10)

Relève le pied-de-biche et l'aiguille en position haute. Appuyez sur le bouton une fois de plus et le pied-de-biche s'élèvera en position de levée supplémentaire.

Bascule pied-de-biche abaissé et pivot (11)

Abaisse complètement le pied-de-biche. Appuyez sur le bouton une fois de plus pour élever le pied-de-biche en position de pivot. Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement lorsque vous commencez à coudre.

Affichage (12)

L'affichage vous permet de voir toutes vos sélections et vos options. Les points sont montrés en grandeur réelle.

Largeur de point ou positionnement de point (13)

Augmentez ou diminuez la largeur de point à l'aide de + et -. Appuyez sur le bouton d'alternatives (15) pour voir le positionnement du point sélectionné. Utilisez les boutons + et - pour modifier la position du point.

Longueur et densité de point (14)

Augmentez ou diminuez la longueur de point à l'aide de + et -.

Appuyez sur le bouton d'alternatives (15) pour voir le paramètre de densité des points satin.

Utilisez les boutons + et - pour modifier la densité du point sélectionné.

Alternatives (15)

Quand vous sélectionnez un point fantaisie, les réglages de largeur et de longueur s'affichent à l'écran. En appuyant sur le bouton d'alternatives, le positionnement de point s'affiche au lieu de la largeur et la densité remplace la longueur du point. En mode broderie, ce bouton est utilisé pour passer de la modification de broderie à la couture de broderie et vice-versa.

Roue (16)

Utilisez ces boutons pour vous déplacer dans l'écran. La roue comporte des boutons fléchés vers le haut, vers le bas, gauche et droit, et l'icône qui figure au centre représente une coche correspondant à OK (17).

La roue a plusieurs fonctions, par exemple l'arrêt entre des points, le réglage des dimensions d'une boutonnière et le déplacement entre les options du menu de réglages. En mode broderie, utilisez la roue pour déplacer le motif dans le cercle.

Bouton OK (17)

L'icône au centre de la roue est une coche qui correspond à OK. Utilisez le bouton OK pour confirmer vos sélections. En mode broderie, vous pouvez centrer le motif dans le cercle avec le bouton OK.

Sélection directe (18)

En appuyant sur l'un des boutons 0 à 9 ou sur une combinaison de ceux-ci, vous sélectionnez immédiatement le point représenté par ce nombre.

F1 – Fonction 1 (19)

Le bouton F1 est utilisé pour régler le programme de tapering. Il est également utilisé pour désactiver la répétition de points de reprisage. Dans les séquences, on utilise le bouton F1 pour sélectionner un ensemble de caractères. En mode broderie, il est utilisé pour vérifier la position du motif et pour le tourner. Toutes les sélections seront affichées à l'écran.

F2 – Fonction 2 (20)

Le bouton F2 est utilisé pour régler les options de point d'arrêt et de coupure de fil, ainsi que pour désactiver la répétition de boutonnières. Dans la création de séquences, il est utilisé pour sélectionner une police.

En mode broderie, il sert à sélectionner les options de cercle ainsi que la broderie monochrome.

Toutes les sélections seront affichées à l'écran.

Bouton Info (21)

Appuyez sur ce bouton pour activer et désactiver l'affichage de recommandations.

Menu settings (22)

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le menu de réglages de la machine.

Inversion verticale (23)

Pour inverser à la verticale des points et des séquences.

Inversion latérale (24)

Pour inverser latéralement des points et des séquences.

Charger un point personnel ou une séquence (25)

Appuyez sur ce bouton pour charger un point personnel ou une séquence.

Enregistrer un point personnel ou une séquence (26)

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer un point ou une séquence dans la mémoire de la machine.

Effacer (27)

Pour supprimer des points simples dans une séquence ou des points personnels et des séquences.

Création de séquence/modification de texte de broderie (28)

Appuyez sur ce bouton pour entrer dans la création de séquence. En mode broderie, appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'éditeur de texte de broderie.

Menu settings

Dans le menu settings, vous pouvez passer outre les réglages automatiques et faire des modifications manuelles aux réglages de la machine, aux réglages de son et aux réglages d'éclairage.

Ouvrez le menu en appuyant sur le bouton du menu settings et sélectionnez le réglage que vous voulez ajuster en appuyant sur les boutons fléchés haut et bas de la roue.

Utilisez les boutons fléchés droit et gauche pour modifier les valeurs et activer les réglages ou pour ouvrir une liste de choix en appuyant sur OK. Une case remplie signifie que la fonction est activée, une case vide signifie qu'elle est désactivée.

Note : Si un réglage ne peut pas être combiné avec un réglage préalablement sélectionné, le pourtour de cette case sera en pointillés.

Les réglages disponibles sont différents selon que vous êtes en mode couture ou en mode broderie.

Certaines options de réglages comportent deux icônes.

 Cette icône vous montre que le réglage sera conservé jusqu'à ce que vous sélectionniez un autre point.

 Cette icône vous montre que le réglage sera conservé jusqu'à ce que vous éteigniez votre machine. Si aucune icône n'est affichée, cela signifie que ce réglage sera conservé jusqu'à ce que vous le désactiviez.

Appuyez de nouveau sur le bouton du menu settings pour quitter le menu.

Tension du fil

Votre machine à coudre prédéfinit électroniquement une tension de fil pour le point sélectionné. Selon le tissu, le molleton, le fil, etc., il peut s'avérer nécessaire de modifier la tension. Utilisez les boutons fléchés gauche et droit de la roue pour régler la tension du fil. Les modifications n'affectent que le point sélectionné. Le réglage revient au paramètre par défaut quand vous sélectionnez un autre point.

 En mode couture, appuyez sur le bouton Info pour voir la tension de fil actuellement sélectionnée.

Aiguille double

Activez le programme d'aiguille double et utilisez les boutons fléchés gauche et droit de la roue pour régler la largeur de l'aiguille double. Lorsqu'une taille d'aiguille double est sélectionnée, la largeur de tous les points est limitée pour la taille donnée de l'aiguille afin d'éviter une rupture de l'aiguille.

 Sur le mode couture, appuyez sur le bouton Info. L'icône de recommandations pour l'aiguille double s'affichera.

Le réglage est conservé jusqu'à ce que vous le désactiviez.

Réglages	
Tension du fil	4.0 
Aiguille double	3.0 <input type="checkbox"/>
Sécu. de larg. de pt	<input type="checkbox"/>
Pied FreeM	<input type="checkbox"/>
Piqué libre Sensomatic	<input type="checkbox"/>
Pression pied P	6.5 
Lève-presseur auto	<input checked="" type="checkbox"/>

Note : Aiguille double et sécurité de largeur de point ne peuvent pas être utilisées en même temps.

Une fenêtre contextuelle d'avertissement s'affichera si vous sélectionnez un point qui est trop large pour votre réglage d'aiguille double.

Sécurité de largeur de point

Sélectionnez cette fonction lorsque vous utilisez une plaque à aiguille pour point droit ou un pied pour couture droite pour verrouiller la position d'aiguille au centre pour tous les points pour éviter d'endommager l'aiguille, le pied-de-biche ou la plaque à aiguille.

 Sur le mode couture, appuyez sur le bouton Info. L'icône de sécurité de largeur de point s'affiche.

Le réglage est conservé jusqu'à ce que vous le désactiviez.

Note : Lorsque vous allumez la machine avec ce réglage et à chaque sélection de point autre qu'un point droit, une fenêtre contextuelle vous informe qu'elle est réglée sur le point droit.

Aiguille double et sécurité de largeur de point ne peuvent pas être utilisées en même temps.

Réglage pour pied à ressort pour piqué libre

Pour régler la machine en mode pied à ressort pour piqué libre. Abaissez les griffes d'entraînement. Un pied à ressort s'élèvera et s'abaissera à chaque point pour maintenir le tissu sur la plaque à aiguille pendant la formation du point.

 Sur le mode couture, appuyez sur le bouton Info. L'icône de piqué libre avec pied à ressort s'affichera à la place des recommandations pour pied-de-biche.

Le réglage est conservé jusqu'à ce que vous le désactiviez. Un message contextuel vous informera que le piqué libre avec pied à ressort est activé quand vous allumez la machine.

Note : Les pieds pour piqué libre sont des options en vente chez votre distributeur local autorisé PFAFF®. Ne les utilisez pas si Sensomatic pour piqué libre est activé car l'aiguille pourrait abîmer le pied-de-biche.

Un pied-de-biche à ressort avec un étui en plastique gris clair peut également être utilisé pour la broderie en piqué libre.

Sensomatic pour piqué libre

Activez pour régler la machine en mode

Sensormatic pour piqué libre pour le pied-de-biche 6A. Abaissez les griffes d'entraînement.



Sur le mode couture, appuyez sur le bouton Info. L'icône de piqué libre Sensormatic s'affichera à la place des recommandations pour pied-de-biche.

Lorsque vous piquez lentement avec Sensormatic pour piqué libre, le pied-de-biche s'élèvera et s'abaissera avec chaque point afin de maintenir le tissu sur la plaque d'aiguille tandis que le point est en train d'être formé. Lorsque vous piquez plus vite, le pied-de-biche flotte au-dessus du tissu tout en piquant. Il faut déplacer manuellement le tissu. Quand vous allumez la machine, un message contextuel vous informe que le piqué libre Sensormatic est actif.

Pression du pied-de-biche (pour la couture seulement)

Dans la plupart des cas, vous n'avez pas besoin de régler la pression du pied de biche. Pour obtenir les meilleurs résultats avec des techniques spéciales, réglez la pression.

Utilisez les boutons fléchés gauche et droit de la roue pour régler la pression. Plus le nombre est élevé, plus il y a de pression sur le tissu. La valeur peut être réglée entre 0 et 9 par incréments de 0,5. Votre réglage manuel sera annulé quand vous éteindrez la machine.

Note : Si vous voulez changer la pression du pied-de-biche pour l'ensemble d'une séquence, amenez la séquence dans le mode couture et modifiez le réglage.

Hauteur de pivotement

Réglez la hauteur du pied-de-biche quand la machine est réglée pour coudre en piqué libre ou quand elle est en mode broderie.

Sensormatic en piqué-libre : les sauts de points peuvent faire des boucles si votre tissu bouge de haut en bas avec l'aiguille. Réduire la hauteur du pivot réduira l'espace entre le pied presseur et le tissu et éliminera les sauts de points.

Note : faire attention à ne pas trop réduire la hauteur du pivot, le tissu devrait pouvoir bouger facilement sous le pied presseur.

En mode broderie planche de motif : certaines broderies peuvent faire des boucles sous le pied presseur. S'il n'y a pas assez d'espace entre le pied presseur et la broderie, le fil supérieur va former des boucles sur le dessous de l'ouvrage, augmenter petit à petit la hauteur du pivot jusqu'à ce que la broderie bouge facilement sous le pied presseur.

Levée automatique du pied-de-biche (pour la couture seulement)

Lorsque ceci est sélectionné, la levée automatique du pied-de-biche est activée. Le pied-de-biche se relèvera à la hauteur du pivot par exemple, lorsque vous arrêtez de coudre avec l'aiguille en position

basse. Quand désélectionné, le pied-de-biche restera abaissé même si la machine s'arrête avec l'aiguille en position basse.

Balance (pour la couture seulement)

Lorsque vous cousez des tissus spéciaux ou réalisez une technique spéciale, il peut être nécessaire de régler l'équilibre. Commencez par coudre un point sur une chute de tissu. Utilisez les boutons fléchés gauche et droit pour équilibrer le point entre -7 et 7. Quand vous recommencez à coudre, l'équilibre s'ajuste.

Les modifications n'affectent que le point sélectionné. Le réglage revient au paramètre par défaut quand vous sélectionnez un autre point.

Coupeure de points sautés (pour la broderie seulement)

Votre machine comporte une fonction automatique de coupeure de points sautés. Cette fonction vous permet de gagner du temps une fois que la broderie est terminée. Sélectionnez Couper les points sautés dans le menu settings. Au fur et à mesure que vous brodez, votre machine coupe le fil de point sauté du haut et tire le bout du fil sur l'envers du tissu.

Note : Votre machine coupera également le fil après un changement de couleur. Tenez le bout de fil quand vous recommencez à broder de sorte à pouvoir facilement l'enlever une fois coupé. Les motifs qui contiennent une "Commande de coupe de point sauté" sont programmés pour que les points sautés soient coupés. Les commandes couper les points sautés peuvent être ajoutées à n'importe quel motif à l'aide du logiciel 5D Organizer, intégré à votre machine. Allez à "Fichier" et sélectionnez "Ajouter des commandes de coupe".

Arrêt pour coupe (pour la broderie seulement)

Quand vous commencez à broder, la machine s'arrête au bout de quelques points et vous demande de couper le bout de fil. Utilisez le bouton OK pour activer ou désactiver cette fonction dans le menu settings.

Note : L'arrêt pour la coupe et la coupe de points sautés ne peuvent pas être utilisés en même temps. "Arrêt pour coupe" est également désactivé si vous utilisez la pédale quand vous brodez.

Langue

Utilisez les boutons fléchés gauche et droit pour changer la langue de tout le texte dans votre machine.

Alarme sonore

Active/désactive l'alarme sonore de votre machine. Par défaut, l'alarme est activée.

Contraste

Réglez le contraste de l'écran à l'aide des boutons fléchés gauche et droit. La valeur peut être réglée entre -20 et 9 par incréments de 1.

Version du logiciel

Vérifiez la version du logiciel de votre machine à coudre.

Couture

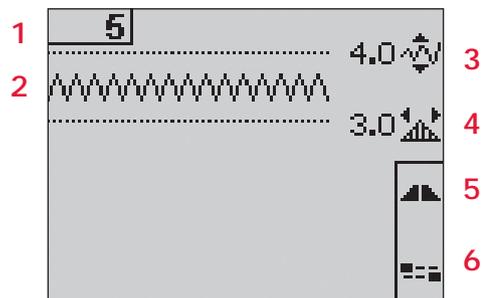


Couture

Le mode couture est le premier qui s'affiche à l'écran quand vous allumez la machine. Le point que vous avez sélectionné sera affiché en taille réelle dans le champ de point. Vous trouverez là toutes les informations de base dont vous avez besoin pour commencer à coudre. C'est aussi le menu dans lequel vous réglez votre point. Le point droit est sélectionné par défaut.

Mode couture – vue générale

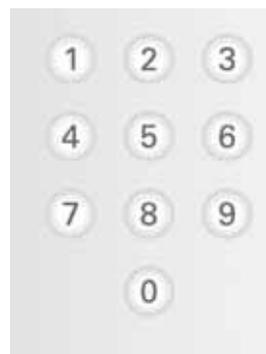
1. Numéro du point sélectionné
2. Champ du point
3. Largeur de point/positionnement de point
4. Longueur de point/densité de point
5. Programme de tapering
6. Options de point d'arrêt



Sélection d'un point

En appuyant sur l'un des boutons de sélection directe, vous sélectionnez immédiatement le numéro du point. Appuyez rapidement sur deux ou trois chiffres l'un après l'autre pour sélectionner un point dont le numéro est supérieur à 10. Si le numéro de point n'existe pas, vous entendrez un bip et le point sélectionné correspondra au premier chiffre saisi.

Utilisez les boutons fléchés haut et bas de la roue pour parcourir les points.



Recommandations de couture

Appuyez sur le bouton Info pour afficher les recommandations de couture pour le point actuel. Appuyez une deuxième fois sur le bouton pour masquer ces informations.

7. Recommandations/réglage de l'aiguille



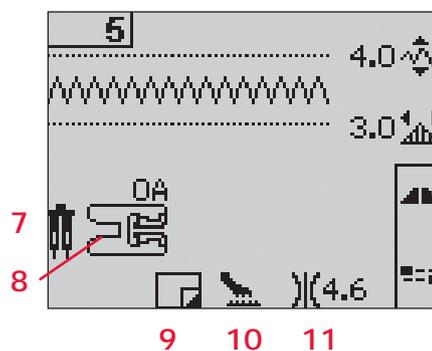
Réglé sur aiguille double

Aiguille lancéolée recommandée

Réglé sur sécurité de largeur de point

8. Recommandations pour le pied-de-biche
9. Entoilage recommandé
10. Recommandation pour griffes d'entraînement/IDT
11. Valeur de la tension du fil

Note : Tous les symboles et options ne seront pas affichés en même temps.



Réglages de point

Votre machine effectuera les meilleurs réglages pour chaque point sélectionné. Vous pouvez faire vos propres ajustements sur le point sélectionné. Les réglages n'affectent que le point sélectionné. Vos réglages changés seront réinitialisés par défaut lorsque vous sélectionnez un autre point. Les réglages changés ne sont pas automatiquement enregistrés lorsque vous éteignez votre machine. Les réglages de largeur et de longueur du point sont indiqués à côté des icônes pour chaque réglage. Si vous essayez de dépasser les réglages minimum ou maximum de largeur et de longueur, une alarme sonore retentit.

Note : Les nombres sont surlignés quand le réglage est modifié.

Largeur de point (1)

Augmentez ou diminuez la largeur de point à l'aide de + et -.

Longueur de point (2)

Augmentez ou diminuez la longueur de point à l'aide de + et -. Si vous allongez un point zigzag ou un point décoratif, tout le point sera plus long. Si vous allongez un point satin où la densité peut être ajustée, tout le point sera plus long mais la densité restera la même.

Positionnement de point (3)

Appuyez sur le bouton d'alternatives pour afficher le réglage de positionnement de point au lieu de la largeur de point. Utilisez les boutons + et - pour déplacer le point vers la gauche ou vers la droite.

Note : Cette opération n'est possible qu'avec un point de largeur inférieure à 9 mm. Vous pouvez diminuer la largeur du point si besoin est.

Densité de point (4)

Appuyez sur le bouton d'alternatives pour afficher le réglage de densité au lieu de la longueur pour les points satin. Les boutons + et - de longueur de point permettent maintenant de régler la densité. La densité de point n'affecte pas la longueur elle-même de tout le point.

Note : Ceci est souvent utilisé avec des fils spéciaux et lorsque vous voulez obtenir un point satin moins dense. Si vous avez sélectionné une boutonnière, l'écran affichera par défaut le réglage de densité au lieu du réglage de longueur de point.

Tension du fil

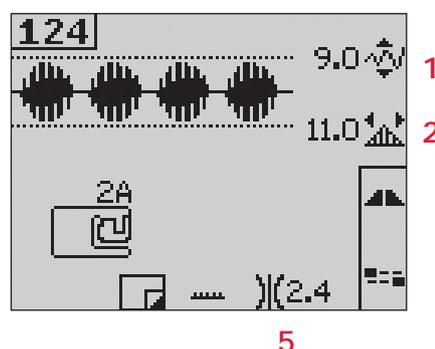
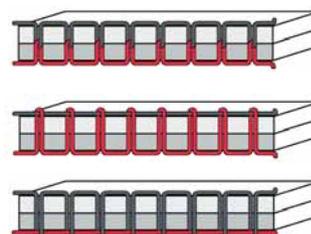
Pour obtenir un joli point solide, la tension du fil de bobine doit être correctement réglée, c.-à-d. pour la couture générale, de sorte que les fils se croisent uniformément entre les deux épaisseurs de tissu.

Votre machine à coudre définit électroniquement une tension de fil pour le point sélectionné. Selon le tissu, le molleton, le fil, etc., il peut s'avérer nécessaire de modifier la tension. Voir les instructions pour la modification manuelle du réglage à la page 2:14.

Si le fil de canette est visible sur le côté supérieur du tissu, la tension du fil d'aiguille est trop serrée. Réduisez la tension du fil de l'aiguille

Si le fil supérieur est visible sous le tissu, la tension du fil d'aiguille est trop lâche. Augmentez la tension du fil de l'aiguille

Pour les points fantaisie et les boutonnières, le fil supérieur doit être visible sur l'envers du tissu.



Appuyez sur le bouton d'alternatives pour afficher le positionnement et la densité du point



Inversion

Pour inverser latéralement des points ou des séquences, appuyez sur le bouton d'inversion latérale.

Options de point d'arrêt

Les options de point d'arrêt vous permettent de programmer des points d'arrêt au début (A) et à la fin (B) du point.

1. Appuyez sur le bouton F2 pour ouvrir l'affichage des options de point d'arrêt.
2. Utilisez la roue pour parcourir les options et appuyez sur OK pour sélectionner les fonctions que vous souhaitez utiliser.
3. Après avoir fait vos sélections, fermez la fenêtre en appuyant de nouveau sur le bouton F2. De mini-icônes d'arrêt (D) s'afficheront à l'écran pour indiquer les fonctions d'arrêt qui sont sélectionnées. Les sélections seront conservées jusqu'à ce que vous les désélectionniez.

Note : Pour un point d'arrêt immédiat, utilisez le bouton de point d'arrêt, situé sur la face avant de la machine.

Coudre avec les options de point d'arrêt sélectionnées

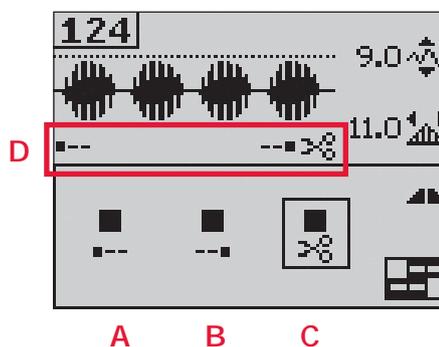
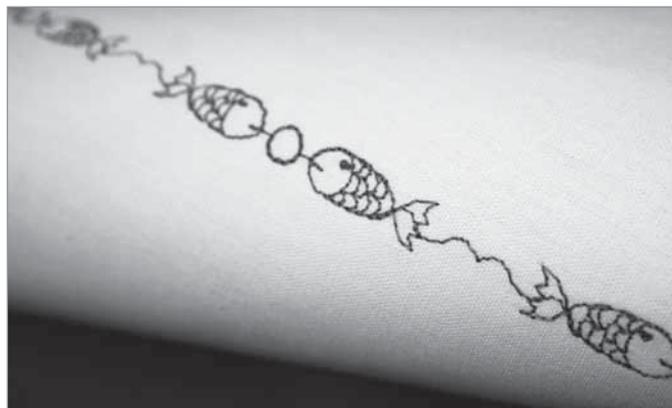
1. Le point d'arrêt du début (A) sera effectué dès que vous commencez à coudre.
2. Appuyez sur le bouton de marche arrière pour activer le point d'arrêt final (B). L'indicateur de point d'arrêt programmé s'allumera. La machine finira le point et fera le point d'arrêt. Si une coupure de fils (C) est programmée, la machine coupera automatiquement les fils après avoir cousu le point d'arrêt final. L'aiguille et le pied-de-biche seront relevés.

Note : Arrêtez de coudre et appuyez deux fois sur le bouton de marche arrière pour activer la marche arrière. L'indicateur de marche arrière s'allumera. Aucun point d'arrêt ne sera cousu.

Appuyez sur le bouton de marche arrière pendant la couture en marche arrière pour activer le point d'arrêt final. L'indicateur de marche arrière et l'indicateur de point d'arrêt programmé s'allumeront.

Pour revenir à la couture en marche avant, arrêtez de coudre en marche arrière et appuyez sur le bouton de marche arrière. Aucun indicateur ne s'allume et aucun point d'arrêt n'est effectué.

3. Pour désactiver les options de point d'arrêt, utilisez la roue pour parcourir les options et appuyez sur OK pour désélectionner chacune d'elles.

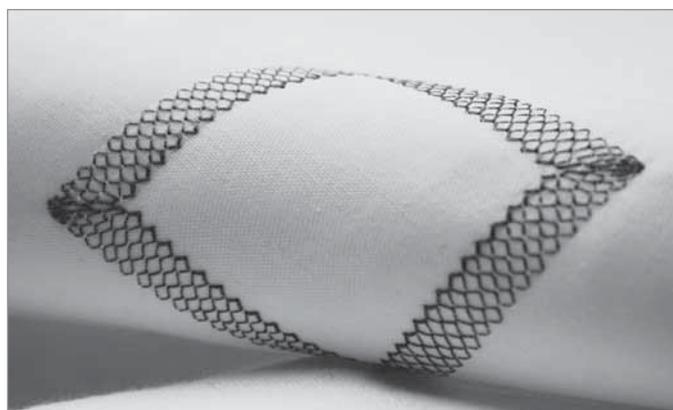
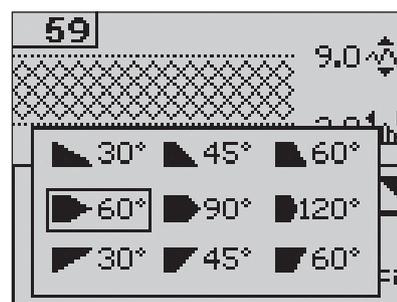
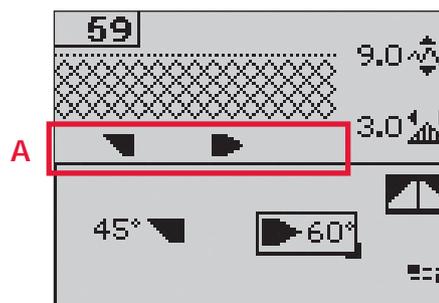


Programme de tapering

Le tapering augmente ou réduit la largeur du point pendant la couture pour créer des coutures symétriques ou asymétriques.

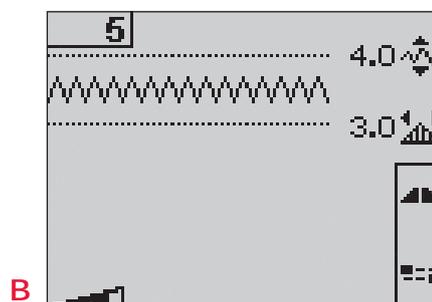
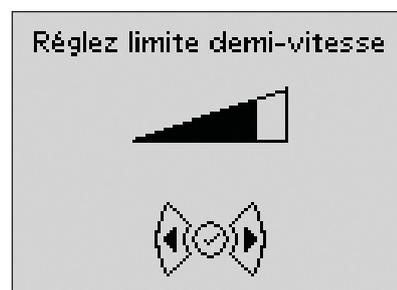
1. Ouvrez la fenêtre du programme de tapering en appuyant sur le bouton F1.
2. Utilisez les boutons fléchés gauche et droit de la roue pour sélectionner un tapering au début ou à la fin du point. Appuyez sur OK pour activer ou désactiver le réglage.
3. Appuyez longuement sur OK pour ouvrir une fenêtre avec plusieurs angles au choix pour le tapering du début ou final. Sélectionnez l'angle voulu avec les boutons fléchés et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton F1 pour fermer la fenêtre du programme de tapering. De mini-icônes (A) s'affichent à l'écran pour vous indiquer si le tapering de début ou de fin est activé.
5. Lorsque tapering est activé, au début et à la fin et que vous commencez à coudre, la largeur du point débutera à 0mm. Il devient plus large jusqu'à ce que la largeur du point sélectionné soit atteinte. Cousez la longueur voulue et appuyez sur le bouton de marche arrière. La largeur est réduite jusqu'à ce qu'elle atteigne 0 mm.

Note : Pratiquement tous les points acceptent le tapering. Quand vous tentez d'ouvrir la fenêtre du programme de tapering d'un point qui n'accepte pas cette fonction, vous entendez un avertissement sonore.



Contrôle de la vitesse

1. Appuyez longuement sur le bouton de vitesse pour ouvrir une fenêtre contextuelle dans laquelle vous pouvez utiliser les boutons fléchés gauche et droit pour modifier la vitesse de couture.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton de vitesse pour fermer la fenêtre contextuelle.
3. Appuyez sur le bouton Info. Une icône s'affichera à l'écran pour indiquer la vitesse à laquelle votre machine est réglée (B).
4. Pour désactiver la vitesse réduite, appuyez sur le bouton de vitesse. Appuyez de nouveau sur le bouton de vitesse pour coudre à la vitesse préalablement sélectionnée.

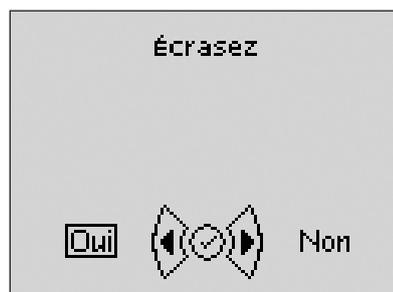


Points personnels

Enregistrer des points personnels

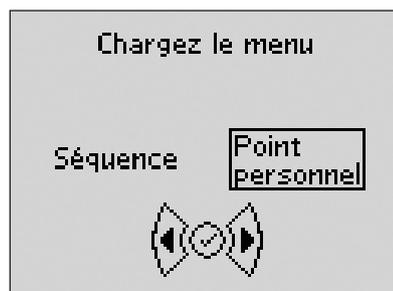
1. Enregistrez vos points personnels dans votre machine en appuyant sur le bouton enregistrer. Vous ouvrez ainsi le menu d'enregistrement de point personnel ou de séquence. Sélectionnez l'option point personnel avec les boutons fléchés de la roue et confirmez en appuyant sur OK.
2. Sélectionnez une mémoire vide à l'aide des boutons fléchés. Confirmez votre sélection en appuyant sur OK. Si la mémoire sélectionnée n'est pas vide, un message contextuel s'affichera en vous demandant si vous voulez écraser le point déjà enregistré par le nouveau point. Sélectionnez oui ou non avec les boutons fléchés et appuyez sur OK.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton enregistrer pour revenir au mode couture.

Note : Certains points spéciaux, par exemple les boutonniers, ne peuvent pas être enregistrés. Un message vous en informera quand vous essayerez d'enregistrer le point.



Charger un point personnel

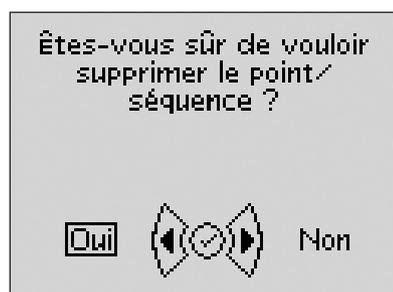
1. Chargez vos points personnels en appuyant sur le bouton de chargement. Vous ouvrez ainsi le menu de chargement de point personnel ou de séquence. Sélectionnez l'option de point personnel dans la fenêtre contextuelle à l'aide des boutons fléchés de la roue. Confirmez en appuyant sur OK.
2. Utilisez les boutons fléchés pour sélectionner le point que vous voulez utiliser et appuyez sur OK. Le point apparaîtra dans le mode couture, prêt à être cousu. Le numéro du point chargé sera affiché précédé d'un coeur.



♥ 10

Supprimer des points personnels

1. Supprimez vos points personnels quand vous êtes sur le mode charger ou enregistrer.
2. Sélectionnez le point que vous voulez supprimer et appuyez sur le bouton effacer. Une fenêtre contextuelle vous demande de confirmer la suppression. Sélectionnez oui ou non avec les boutons fléchés de la roue et appuyez sur OK.

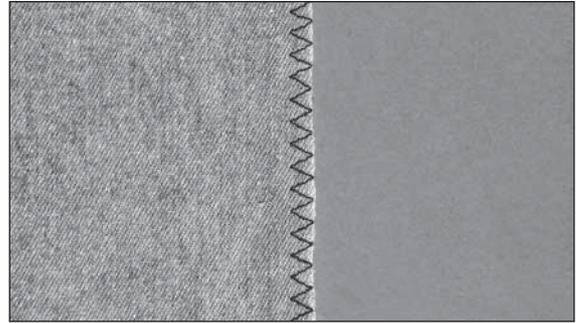


Techniques du couture

Point zigzag triple

Le point n° 9 permet de surfiler les bords de coupe. Vérifiez que l'aiguille transperce le tissu par la gauche et surfile le bord par la droite.

Le point n° 9 peut également servir pour coudre des élastiques sur des pyjamas, des jupes et des vêtements de sport.



Boutonnieres

Pour coudre une boutonnière, posez d'abord le pied qui convient. Assurez-vous que l'IDT est débrayé.

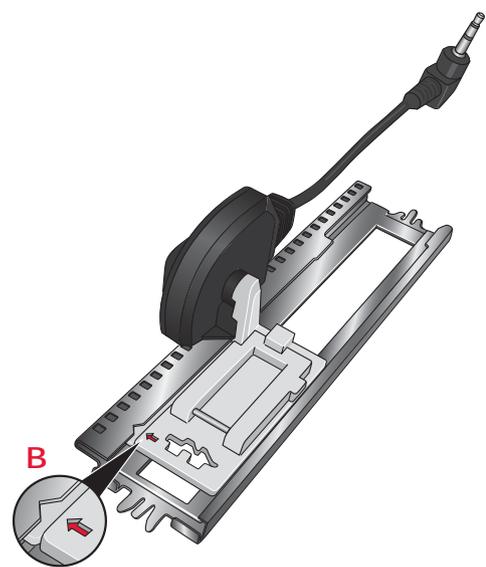
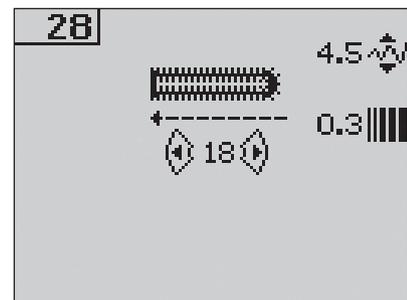
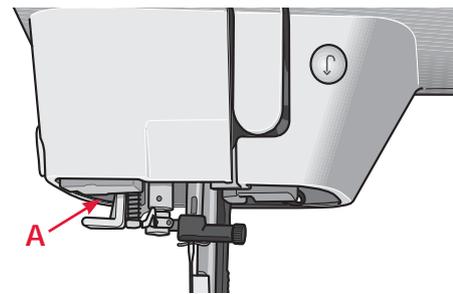
Note : Les boutonnières de moins de 50 mm sont cousues avec le pied Sensormatic pour boutonnières. Les boutonnières de plus de 50 mm sont cousues manuellement en quatre étapes avec le pied-de-biche 5M.

Sélectionnez votre boutonnière. Pour assurer un bon résultat, commencez en cousant un échantillon test sur le tissu et l'entoilage que vous utiliserez. La direction des points cousus sera indiquée sur l'écran par une flèche, près de la boutonnière.

Boutonnière Sensormatic

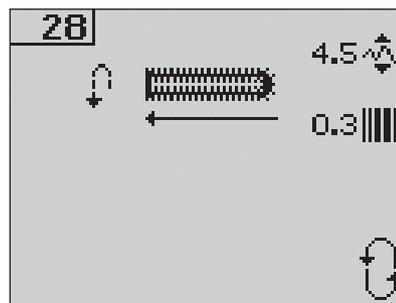
Lorsque vous réalisez une boutonnière avec le pied Sensormatic pour boutonnière, réglez la longueur de fente pour qu'elle soit un peu plus grande que la taille du bouton.

1. Insérez le pied Sensormatic 5A pour boutonnière.
2. Branchez le cordon dans la prise (A) située en dessous et à gauche derrière l'ampoule d'éclairage.
3. Utilisez le règle du couvercle pour mesurer votre bouton. Réglez la longueur de la fente à l'aide des boutons fléchés gauche et droit de la roue.
4. Assurez-vous que les lignes fléchées rouges sont alignées avec les repères du pied (C).
5. Commencez à coudre en appuyant sur la pédale.
6. Les flèches à l'écran indiquent les parties de boutonnière qui sont cousues et dans quel sens. Les colonnes seront cousues dans le même sens.
7. La finition de la boutonnière est réalisée automatiquement. Vous pouvez répéter la boutonnière autant de fois que vous le voulez en appuyant sur la pédale.



Boutonnière manuelle

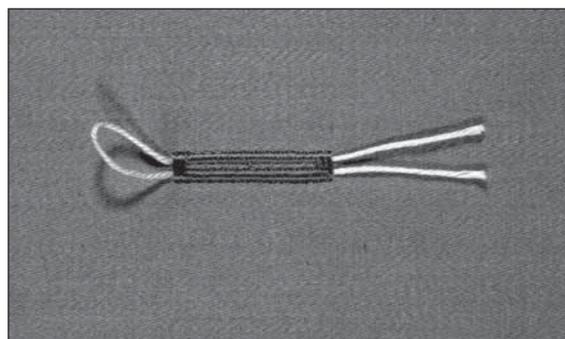
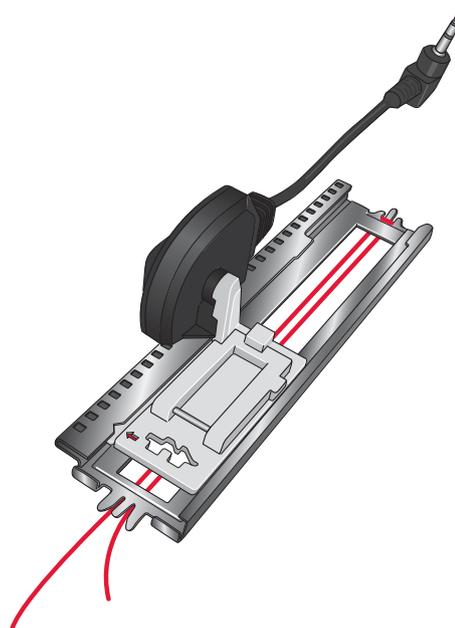
1. Pour coudre une boutonnière de plus de 50 mm, utilisez le pied-de-biche 5M. Assurez-vous que l'IDT est débrayé.
2. La première colonne est cousue en marche arrière. Piquez la première colonne conformément à la longueur que vous souhaitez obtenir pour votre boutonnière. L'écran affiche la partie de la boutonnière qui est en train d'être cousue et le sens de couture.
3. Appuyez sur le bouton de marche arrière. La machine coud le renfort et la deuxième colonne. Lorsque les colonnes sont alignées, appuyez de nouveau sur le bouton de marche arrière pour coudre le deuxième renfort. La machine s'arrête automatiquement quand la boutonnière est finie.
Note : L'icône de répétition apparaît en surbrillance pour indiquer que la répétition est activée. Vous pouvez répéter la boutonnière autant de fois que vous le voulez en appuyant sur la pédale.
4. Appuyez sur le bouton F2 pour désactiver la répétition.



Boutonnière gansée

Les boutonnières gansées qui sont cousues avec un cordonnet sont plus stables, plus robustes et ont un aspect professionnel. Utilisez du coton perlé ou un cordonnet normal.

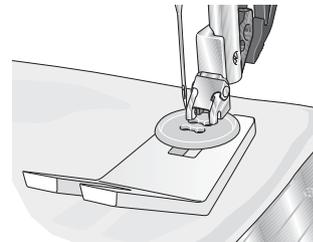
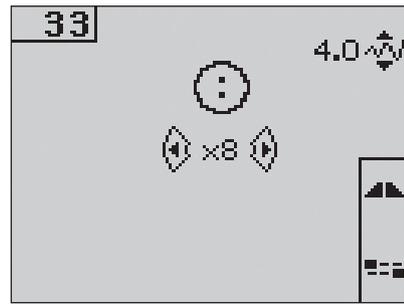
1. Placez le milieu d'une longueur de cordonnet sur la barre métallique allongée à partir du milieu arrière du pied Sensomatic pour boutonnières 5A. Passez les extrémités du fil sous le pied et tirez vers le haut dans les guides droit et gauche à l'avant du pied-de-biche.
2. Posez le pied sensomatic pour boutonnières 5A. Avant de commencer à coudre, assurez-vous que les lignes fléchées rouges sont alignées avec les repères du pied.
3. Lorsque vous avez terminé la boutonnière, tirez sur les extrémités du fil guimpeur jusqu'à ce que la boucle du fil soit cachée sous le renfort de la boutonnière.
4. Enfilez les extrémités du fil guimpeur dans une aiguille normale ramenez-les sur l'envers du tissu à la main. Arrêtez les fils guimpeurs et coupez les fils qui dépassent.



Coudre un bouton

1. Pour coudre un bouton, enlevez le pied-de-biche et sélectionnez le point de couture de bouton.
2. Abaissez les griffes d'entraînement.
3. Placez le bouton sous le pied-de-biche. Utilisez la fonction d'inversion latérale pour vous assurer que les trous du bouton sont alignés avec le balancement de l'aiguille et que la largeur est appropriée pour le bouton utilisé. Si nécessaire, changez la largeur entre les trous avec les boutons de largeur + et -.
4. Vous pouvez augmenter ou diminuer le nombre de points qui fixent le bouton sur le tissu par incréments de deux à l'aide des boutons fléchés gauche et droit de la roue.
5. Commencez à coudre. La machine coudra le programme pour vous et fera un point d'arrêt puis s'arrêtera.

Note : Utilisez l'outil multi-usages pour créer une tige de fil pour votre bouton. Vous pouvez également utiliser un pied pour couture de bouton, disponible comme accessoire optionnel.



Reprisage

Reprendre un petit trou ou une déchirure avant qu'elle ne s'agrandisse peut sauver un vêtement. Choisissez un fil fin d'une couleur aussi proche que possible de votre vêtement.

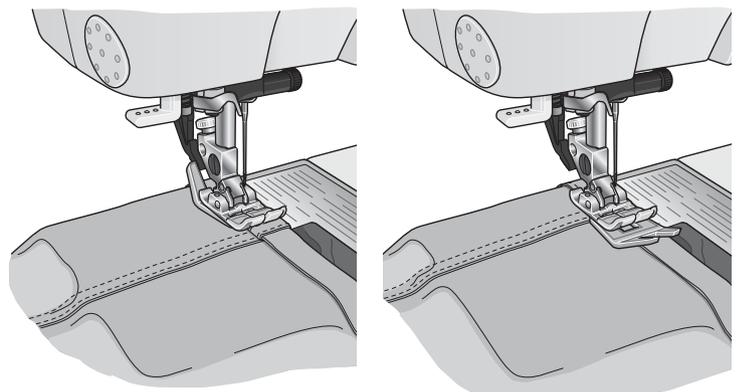
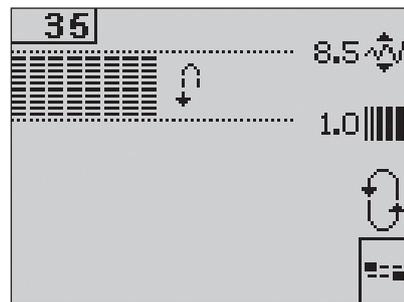
1. Posez un tissu ou un entoilage sous le trou ou sous la déchirure de votre vêtement.
2. Sélectionnez un point de reprisage.
3. Commencez la couture au-dessus du trou et passez sur le trou.
4. Après avoir cousu en travers du trou, appuyez sur le bouton de marche arrière pour régler la longueur du point.

Votre machine à coudre terminera automatiquement le point.

5. Par défaut, la machine est réglée pour répéter le carré de reprisage aux mêmes dimensions, il vous suffit de continuer à coudre.

Appuyez sur le bouton F1 pour désactiver la répétition.

Note : L'icône de répétition (A) apparaît en surbrillance pour indiquer que la répétition est activée.



Couture d'ourlets dans des tissus épais

Quand vous cousez par-dessus des coutures dans un tissu très épais ou par-dessus un ourlet de jean, le pied-de-biche s'incline pour monter au-dessus de la couture. Utilisez l'outil multiusage pour équilibrer la hauteur du pied-de-biche pendant que vous cousez.

Un côté de l'outil multiusage est plus épais que l'autre. Utilisez le côté qui convient le mieux à l'épaisseur de la couture.

Quilting aspect fait-main

Un quilt est généralement composé de trois épaisseurs, deux épaisseurs de tissu avec une épaisseur de molleton prise en sandwich entre les deux.

1. Bâissez le dessus du quilt terminé avec le molleton et l'envers.
2. Enfilez l'aiguille avec un fil invisible (monofilament). Utilisez en canette du fil de rayonne ou de coton assorti ou contrasté.
3. Posez le pied-de-biche recommandé dans la fenêtre de recommandations d'affichage.
4. Embrayez l'IDT.
5. Quand vous cousez le point, vous ne devez voir que le fil de canette. Augmentez la tension du fil selon les besoins pour produire l'effet voulu.



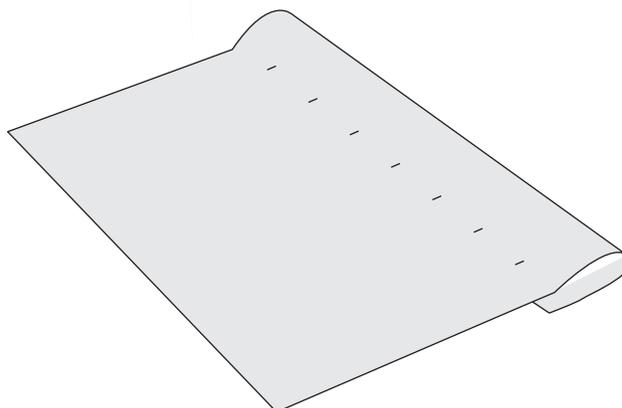
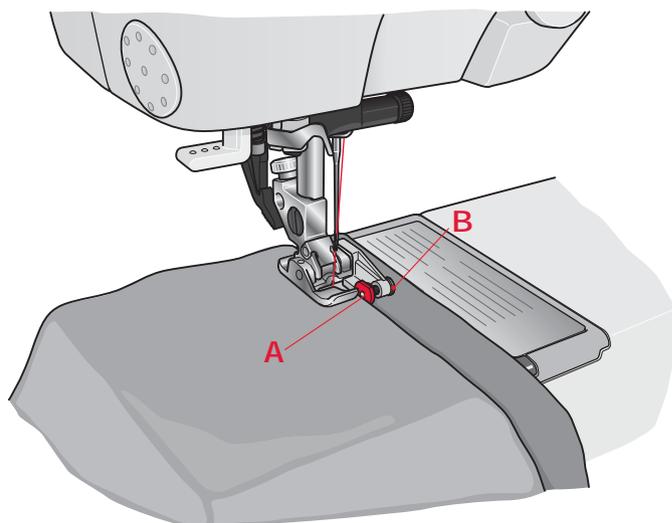
Points recommandés pour un quilt d'aspect fait main

Stitch									
	41	42	43	45	46	47	48	49	50

Point invisible

Le point invisible est utilisé pour rendre invisible les ourlets de jupes, de pantalons ou d'ouvrages de décoration. Utilisez le pied-de-biche numéro 3 avec IDT.

1. Surfilez les bords de l'ourlet.
2. Faites un rentré de la longueur désirée et repassez-le sur l'envers.
3. Retournez l'ourlet sur lui-même de telle sorte qu'environ 1 cm du bord fini dépasse sous la pliure. L'envers du tissu doit maintenant être placé face à vous.
4. Placez le tissu sous le pied presseur pour que la pliure soit placée le long du guide A.
5. Lorsque l'aiguille pique, elle ne doit saisir que quelques fibres de tissu. Si les points sont visibles sur l'endroit, réglez le guide A en tournant la vis de réglage B jusqu'à ce que les points d'ourlet soient à peine décelables.



Point invisible élastique

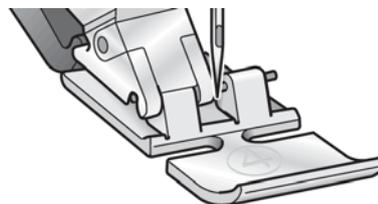
Le point d'ourlet invisible élastique est spécialement adapté aux matières extensibles car le zigzag de ce point permet de l'étirer. L'ourlet est surfilé et cousu en même temps. Il n'est pas nécessaire de surfiler le bord coupé au préalable. Exécutez l'ourlet invisible comme indiqué ci-dessus.



Pose de fermetures à glissière

Il y a plusieurs manières de coudre des fermetures à glissière. Suivez les instructions fournies avec votre patron pour de meilleurs résultats.

Quel que soit le type de la fermeture à glissière, il est important de coudre près des dents de la fermeture. Le pied presseur 4 peut être soit vers la droite, soit vers la gauche, en fonction du positionnement de votre fermeture par rapport au tissu. Puis placez l'aiguille de telle sorte qu'elle pique le tissu au ras des dents de la fermeture en vous aidant de l'une des 37 positions d'aiguille disponibles pour le point droit. Si le pied presseur est fixé sur la droite, l'aiguille doit être déplacée vers la droite. Si le pied presseur est fixé sur la gauche, l'aiguille doit être déplacée vers la gauche.

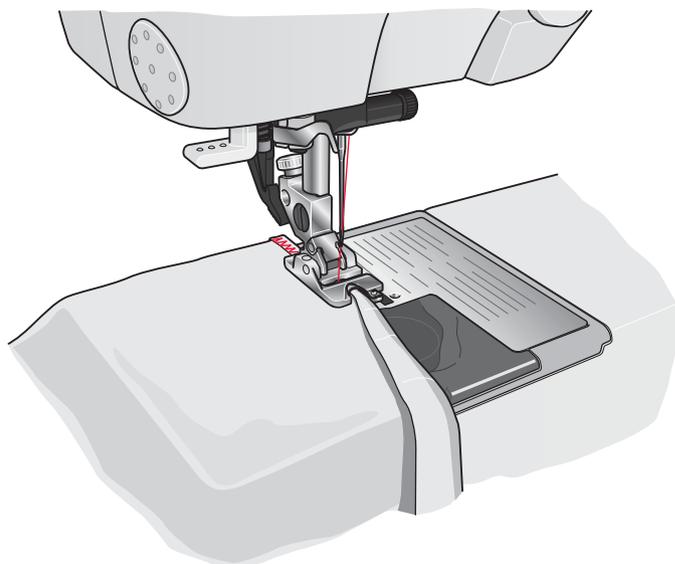


Ourlet roulé

Utilisez le pied pour ourlet roulé 7 pour la finition de bords de chemisiers, foulards ou volants, sans avoir à d'abord les repasser. L'ourlet roulé évite que les bords ne s'effilochent et apporte une finition nette et durable.

1. Faites un double-rentre sur le bord du tissu (environ 2 mm par rentre).
2. Placez le bord rentré sous le pied pour ourlet roulé et piquez quelques points pour arrêter le fil.
3. Tournez le volant de la machine vers vous jusqu'à ce que l'aiguille soit complètement abaissée. Relevez le pied presseur et glissez le tissu dans le cornet du pied.
4. Abaissez le pied presseur et tout en piquant, guidez de manière régulière le bord du tissu dans le pied. Quand vous faites un ourlet roulé, veillez à ce que le bord de coupe du tissu reste bien contre le bord gauche de l'évidement du pied. Prenez garde à ce que le tissu ne glisse pas sous le côté droit du pied presseur.

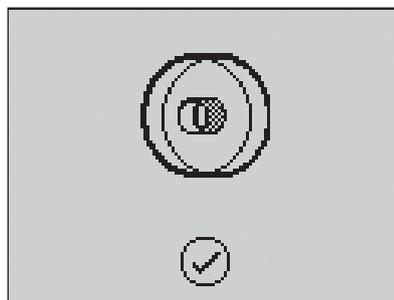
Remarque : Un point zigzag étroit fait également de jolis ourlets roulés sur des tissus élastiques fins tels que le nylon pour la lingerie.



Fenêtres contextuelles courantes de couture

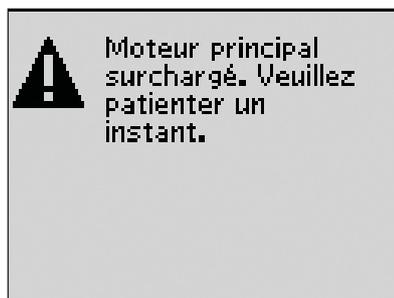
Canette vide

Lorsque la canette est presque vide, la machine s'arrête automatiquement et une fenêtre contextuelle s'affiche à l'écran. Remplacez la canette vide par une pleine et appuyez sur le bouton OK de la roue pour confirmer.



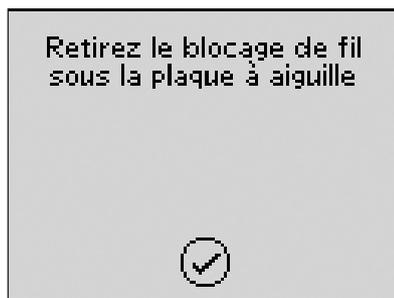
Surcharge du moteur principal

Si vous cousez un tissu très épais ou si la machine se bloque pendant que vous cousez, il peut y avoir surcharge du moteur principal et la machine s'arrêtera de coudre. Le message contextuel se ferme quand le moteur principal et l'alimentation sont redevenus sûrs.



Retirer les restes de fils

Enlevez les fils et les peluches sous la plaque à aiguille. Appuyez sur OK dans la roue pour fermer le message contextuel.





Création de séquence

Création de séquence

La fonction de création de séquence de votre machine vous permet de combiner des points et des lettres en séquences. Vous pouvez ajouter jusqu'à 40 points, lettres et commandes dans la même séquence. Enregistrez vos points personnels et vos séquences dans votre machine. Vous pourrez les recharger et les coudre quand vous voudrez.

Tous les points de votre machine à coudre peuvent être utilisés pour créer des séquences, excepté les points de boutonnière, de reprisage et de tapering, ainsi que la couture de bouton et les renforts.

Création de séquence – vue générale

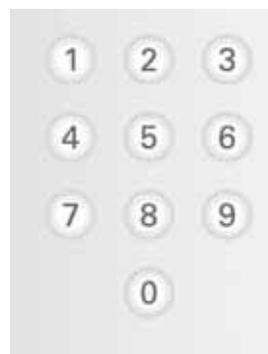
1. Numéro de point actuel
2. Champ du point
3. Commandes de séquence
4. Lettres
5. Largeur de point/positionnement de point
6. Longueur de point/densité de point
7. Jeu de caractères (majuscules/minuscules, symboles normaux/spéciaux)
8. Sélection d'une police de caractères



Créer une séquence

1. Appuyez sur le bouton de création de séquence pour entrer dans cette fonction.
2. Appuyez sur le numéro du point que vous voulez utiliser. Le point s'affiche dans le champ du point.
3. Appuyez sur le numéro du point suivant ; il s'affichera à droite du point précédent.

Note : La position actuelle dans le champ de point est indiquée par un curseur. Les points insérés seront placés à la position du curseur. Déplacez le curseur dans la séquence à l'aide des boutons fléchés gauche et droit de la roue.



Commandes de séquence

Vous pouvez insérer des commandes de point d'arrêt, de coupures de fil et de stop dans la séquence. Utilisez les boutons fléchés de la roue pour sélectionner une commande et appuyez sur OK pour l'insérer. Cette commande sera placée à la position du curseur.

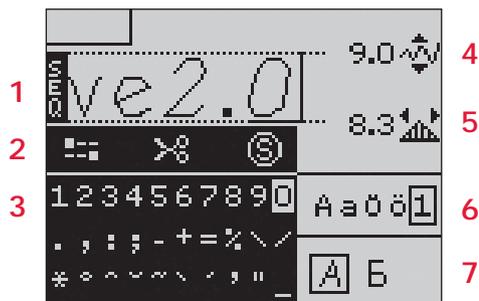
Les commandes insérées sont incluses dans la séquence quand vous l'enregistrez et seront toujours exécutées lorsque vous la piquerez.

Note : Vous pouvez insérer jusqu'à 3 commandes dans chaque séquence.

Utiliser l'alphabet

1. Déplacez le curseur dans le champ de point (1) à l'aide des boutons fléchés gauche et droit de la roue, à l'endroit où vous voulez ajouter une lettre.
2. Utilisez le bouton fléché vers le bas pour parcourir les commandes de séquence (2) jusqu'à l'alphabet (3). Sélectionnez une lettre en utilisant les boutons fléchés et appuyez sur OK pour l'insérer. Elle sera placée à la position du curseur dans le champ de point.

Note : La lettre sélectionnée dans l'alphabet apparaît en surbrillance.



Sélectionner un jeu de caractères et une police

Appuyez sur le bouton F1 pour basculer entre les majuscules et les minuscules et entre les lettres et symboles normaux ou spéciaux du jeu de caractères (6).

Appuyez sur le bouton F2 pour changer de police de caractères (7).

Ajuster le texte et les points

Vous pouvez inverser, régler la longueur (5) et la largeur (4) ou changer la densité et le positionnement du point sélectionné. Les réglages fonctionnent de la même façon que dans le mode couture. Voir page 3:2 - 3:4.

Après avoir modifié une valeur, les chiffres sont mis en surbrillance à l'écran pour indiquer que cette valeur n'est pas la valeur par défaut.

Note : Les réglages n'affectent que le point à la position du curseur. Si vous retournez au mode couture, tous les réglages effectués là s'appliqueront à la totalité de la séquence et ne seront pas enregistrés.

Supprimer un point ou une lettre dans une séquence

Si vous voulez supprimer un point, déplacez le curseur sur le point que vous voulez supprimer et appuyez sur l'icône effacer.

Pour supprimer toute la séquence du champ de points, appuyez longuement sur le bouton effacer.



Gérer vos séquences

Vous pouvez enregistrer et recharger vos séquences. Chaque mémoire de séquence peut stocker 40 points.

Enregistrer une séquence

L'enregistrement de votre séquence fonctionne exactement comme dans le mode couture. Voir page 3:5. Sélectionnez l'option séquence dans le menu d'enregistrement de point personnel ou de séquence.



Charger une séquence

Le chargement de votre séquence fonctionne exactement comme dans le mode couture. Voir page 3:5. Sélectionnez l'option séquence dans la fenêtre contextuelle de chargement.

Note : Quand vous chargez une séquence en étant sur le mode couture, le numéro de la séquence enregistrée s'affiche avec le préfixe M.



Supprimer une séquence

La suppression de vos séquences dans la machine fonctionne exactement comme dans le mode couture. Voir page 3:5.



Coudre une séquence

Pour coudre la séquence, revenez sur le mode couture en appuyant sur le bouton de création de séquence ou appuyez sur la pédale. Votre séquence est prête à être cousue. Elle sera cousue sans interruption si aucune commande stop n'est programmée.

Note : Les réglages faits en mode couture affecteront toute la séquence. Toutefois, ces réglages ne seront pas enregistrés si vous revenez dans création de séquence.



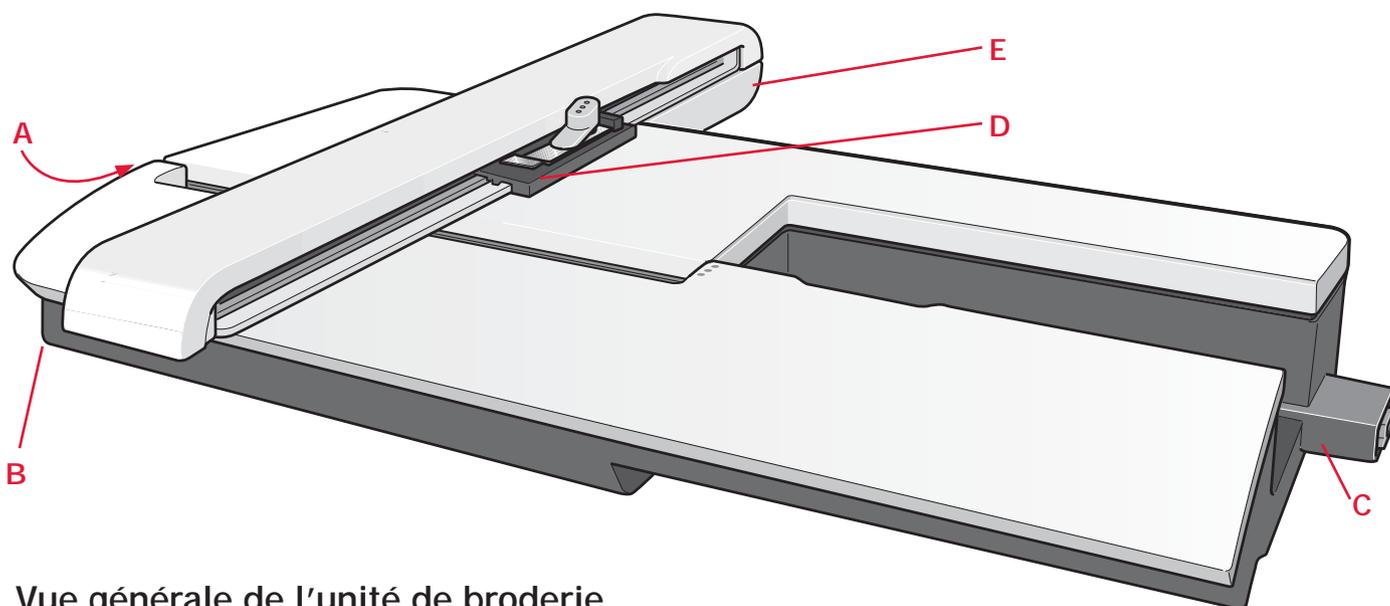
PFAFF



Préparations pour la broderie



Préparations pour la broderie



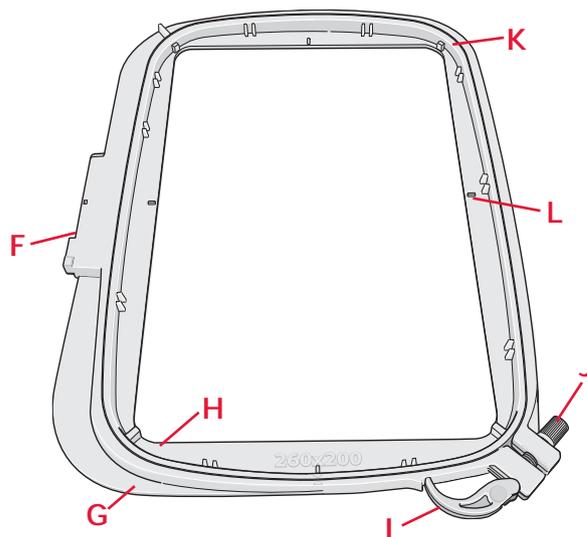
Vue générale de l'unité de broderie

(type BE16)

- A Bouton de déverrouillage de l'unité de broderie
- B Pied de réglage de niveau
- C Prise de l'unité de broderie
- D Ensemble de connexion du cercle de broderie
- E Bras de broderie

Vue générale du cercle à broder

- F Connecteur de cercle à broder
- G Cercle extérieur
- H Cercle intérieur
- I Système d'attache
- J Vis de retenue
- K Picots de fixation des clips
- L Repères du milieu



Collection de broderies creative™ 2.0

Feuilletez la collection de broderies creative™ 2.0. Vous y trouverez des motifs et une police de broderie.

Le numéro du motif, le nombre de points (nombre de points dans le motif) et la taille du motif sont affichés à côté de chaque motif. Les couleurs de fil suggérées pour chaque numéro de couleur sont montrées.

Connexion de l'unité de broderie

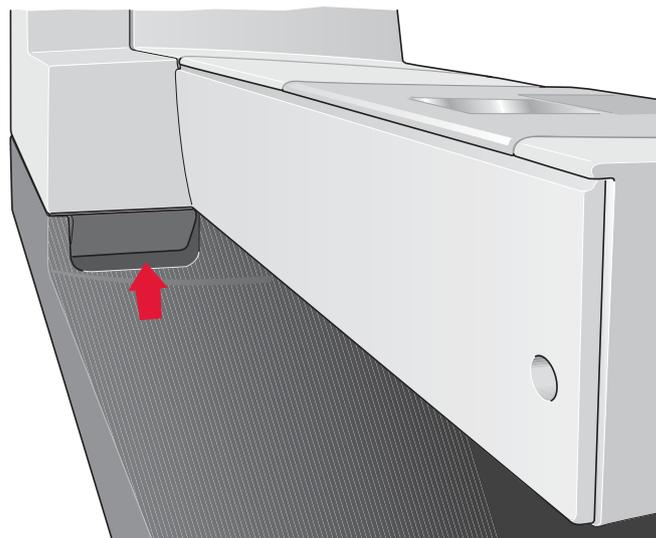
Il y a un cache prise derrière le bras libre, voir illustration. Le couvercle s'ouvrira automatiquement lorsque vous connectez l'unité de broderie.

1. Retirer le coffret-accessoires
2. Faites glisser l'unité de broderie sur le bras libre de la machine jusqu'à ce qu'elle s'enfonce solidement dans la prise. Si nécessaire, utilisez le pied de réglage de niveau afin que la machine et l'unité de broderie soient au même niveau. Si la machine est éteinte, veuillez l'allumer.
3. La machine redémarrera automatiquement et entrera en mode broderie.
4. Une fenêtre contextuelle vous demande de dégager la zone de broderie et de retirer le cercle pour le positionnement. Appuyez sur OK. La machine sera calibrée et le bras de broderie se mettra en position de départ. Ce calibrage définira vos fonctions de broderie à chaque fois que vous insérerez l'unité de broderie.

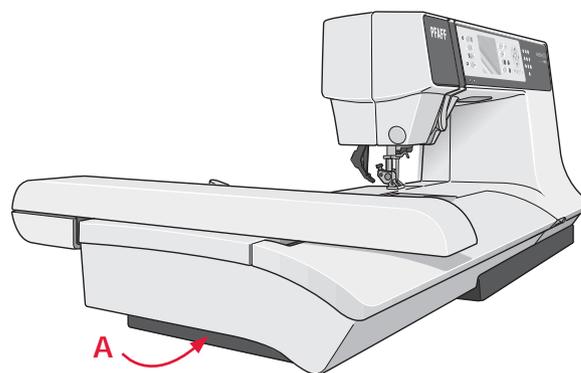
Assurez-vous de ne pas calibrer la machine avec le cercle de broderie attaché car ceci pourrait abîmer l'aiguille, le pied-de-biche, le cercle et/ou l'unité de broderie. Vous devez enlever tous les tissus autour de la machine avant de la calibrer afin que le bras de broderie ne se cogne pas dans quelque chose durant le calibrage.

Retirer l'unité de broderie

1. Pour ranger l'unité de broderie, placez le bras de broderie en position de parking en sélectionnant cette position dans menu de réglages de cercle.
2. Appuyez sur le bouton à gauche sous l'unité de broderie (A) et faites glisser l'unité vers la gauche pour la retirer.
3. Le cache prise se ferme automatiquement.
Note : La machine redémarrera automatiquement et entrera en mode couture.
4. Rangez l'unité de broderie dans son matériau d'emballage d'origine.



Calibrez l'unité de broderie. Enlevez le cercle. Dégagez le bras de broderie pour le calibrage. Installez le pied à broder.



Pour encercler le tissu

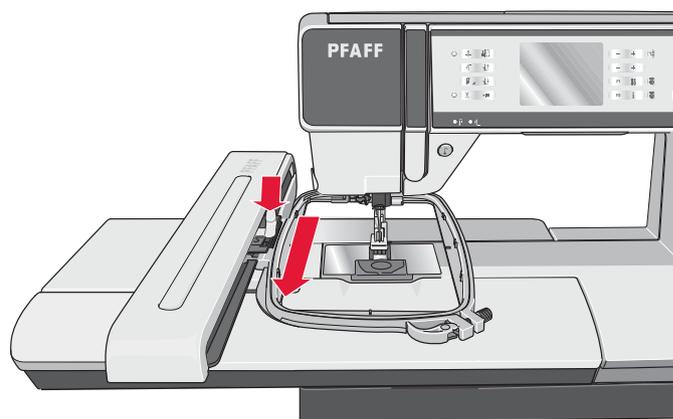
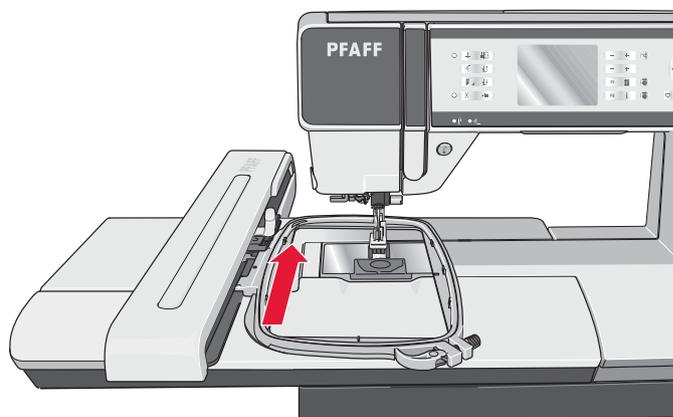
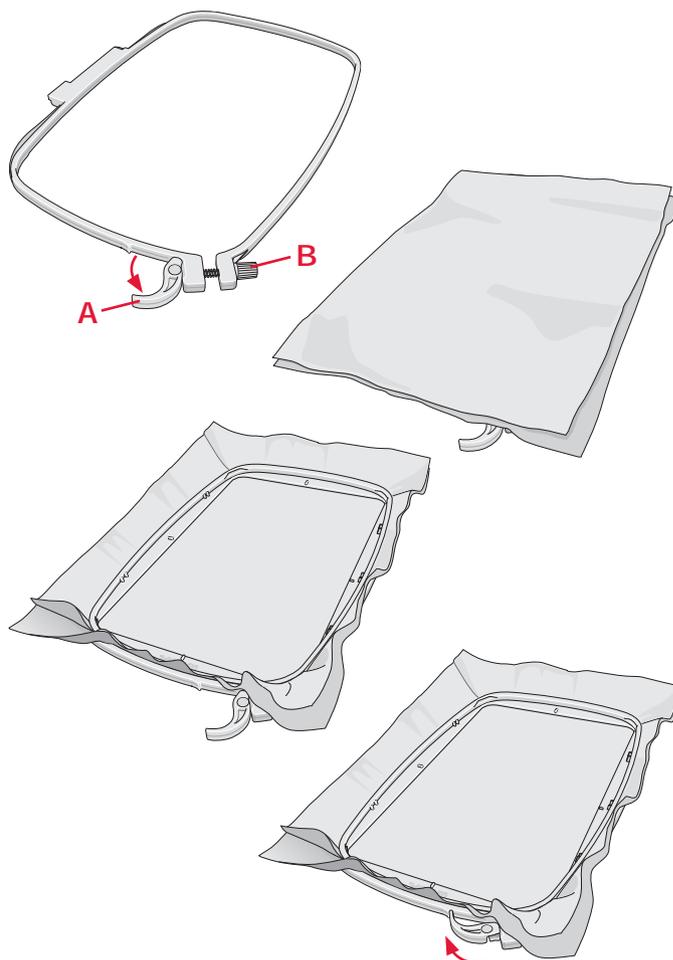
Pour obtenir les meilleurs résultats de broderie, placez une feuille d'entoilage sous le tissu. Lorsque vous encerclerez l'entoilage et le tissu, assurez-vous qu'ils sont tendus et bien encerclés.

1. Ouvrez le bouton du système d'attache (A) sur le cercle extérieur. Retirez le cercle intérieur. Placez le cercle extérieur sur une surface plate solide avec la vis sur le côté inférieur droit. Il y a une petite flèche au centre du bord inférieur du cercle qui s'alignera avec une petite flèche sur le cercle intérieur.
2. Placez l'entoilage et le tissu, avec l'endroit vers le haut, sur le cercle extérieur. Placez le cercle intérieur sur le tissu, avec la petite flèche au bord inférieur.
3. Introduisez alors le cercle intérieur fermement dans le cercle extérieur.
4. Fermez le bouton de système d'attache. Réglez la pression du cercle extérieur en tournant la vis de retenue (B). Pour obtenir les meilleurs résultats, le tissu doit être tendu dans le cercle.

Remarque : Lorsque vous brodez des motifs supplémentaires sur le même tissu, ouvrez le système d'attache, déplacez le cercle sur sa nouvelle position sur le tissu et fermez le système d'attache. Lorsque vous changez le type de tissu, vous aurez peut-être besoin de régler la pression en utilisant la vis de retenue. Ne forcez pas le système d'attache.

Insérer le cercle

Faites glisser le cercle sur l'unité de broderie de l'avant vers l'arrière jusqu'à ce qu'il clique en place. Pour retirer le cercle du bras de broderie, appuyez sur le bouton gris de l'ensemble de connexion du cercle et faites glisser le bras vers vous.





Broderie

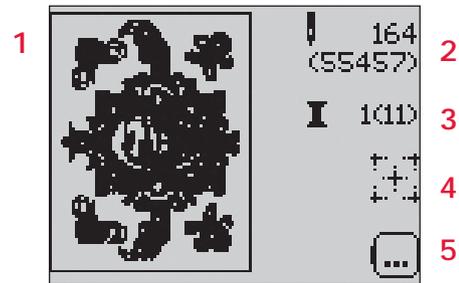
Broderie

En mode broderie, vous pouvez régler et piquer des motifs. L'unité de broderie doit être connectée à votre machine pour modifier les motifs.

Pour broder un motif, entrez dans le mode broderie en posant l'unité de broderie. Le menu charger s'ouvrira automatiquement. Après avoir chargé un motif, il y a deux affichages disponibles dans le mode broderie – piquère et modification.

Affichage de piquère de broderie

1. Champ de broderie
2. Points restant dans un bloc de couleur
(nombre total de points restant dans le motif)
3. Couleur actuelle
(nombre total de couleurs)
4. Orbiter pour vérifier la position
5. Options de cercle



Affichage piquère

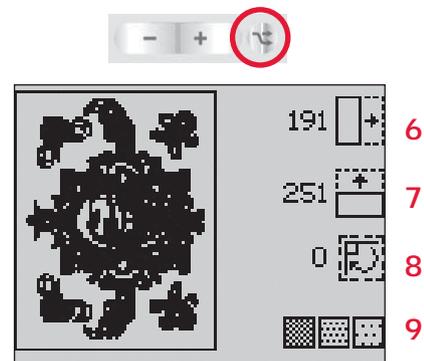
Affichage de modification de broderie

Appuyez sur le boutons d'alternatives pour passer sur le mode modification de broderie.

6. Largeur du motif
7. Hauteur du motif
8. Rotation
9. Monochrome

Note : Les valeurs qui ont été modifiées et ne sont plus les valeurs par défaut seront mises en surbrillance.

L'affichage piquère apparaîtra automatiquement quand vous commencerez à piquer votre motif.



Affichage modification

Informations sur le motif

Appuyez sur le bouton Info pour afficher des informations sur le motif chargé.

Nom du motif (A)

Position du motif (B)

Indique de combien de millimètres le motif a été déplacé par rapport à la position du milieu dans le cercle.

Liste des couleurs (C)

Toutes les couleurs du motif chargé sont affichées dans l'ordre dans lequel elles seront brodées.

Chacune des couleurs énumérées indique l'ordre, le nom et le type de fil. Utilisez les boutons fléchés haut et bas pour voir toutes les couleurs de la liste.



Piqûre de broderie

Charger un motif

1. Pour charger un motif, appuyez sur le bouton charger quand la clé USB embroidery stick et l'unité de broderie sont connectées. Votre machine peut charger des fichiers de broderie .vp3 et des fichiers de polices de broderie .vf3.
2. Utilisez les boutons fléchés pour sélectionner un dossier et appuyez sur OK pour l'ouvrir. Pour retourner au dossier précédent, appuyez sur le bouton fléché gauche.
3. Sélectionnez le motif que vous voulez charger et appuyez sur OK pour confirmer. Il sera chargé dans le champ de broderie en mode piqûre de broderie.

Note : Si vous avez déjà chargé un motif dans le champ de broderie, le deuxième motif que vous chargez remplacera automatiquement le premier. Quand vous enregistrez des motifs sur la clé USB embroidery stick, assurez-vous de ne pas créer trop de niveaux de sous-dossiers car cela pourrait créer un chemin de dossier trop long. Choisissez des noms de fichiers courts. Quand vous tentez d'ouvrir un tel fichier ou dossier, une alarme retentit et le fichier ou le dossier ne s'ouvrira pas.



Charger une police

Vous pouvez créer du texte avec des polices de broderie. Votre clé USB embroidery stick vous est fournie avec une police de broderie.

1. Appuyez sur le bouton charger, la clé USB embroidery stick étant branchée.
2. Sélectionnez le fichier de police que vous voulez charger et appuyez sur OK pour confirmer. La police sera chargée dans le modificateur de texte de broderie.



Note : Les fichiers de polices sont indiqués par ce symbole. Vous pouvez créer d'autres fichiers de police en utilisant le logiciel 5D™ QuickFont. Voir page 2:10.

Affichage du modificateur de texte de broderie

1. Nom du fichier de police
2. Champ de texte
3. Lettres
4. Informations sur la longueur du texte
5. Informations sur la hauteur du texte
6. Jeu de caractères (majuscules/minuscules, symboles normaux/spéciaux)
7. Entrer dans le menu piqûre de broderie

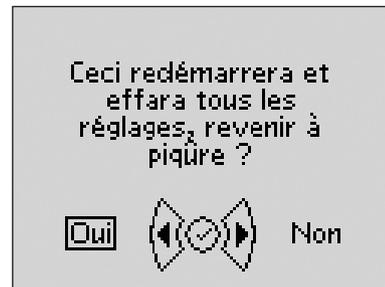
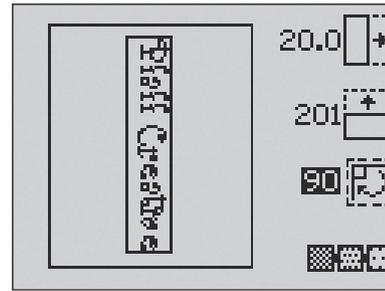


Modification de texte de broderie

Un alphabet sera automatiquement affiché quand vous chargez une police. Le modificateur de texte travaille comme la création de séquence, voir page 4:2.

1. Créez votre texte de broderie en sélectionnant des lettres à l'aide des boutons fléchés.
2. Confirmez vos sélections en appuyant sur OK.
3. Appuyez sur F1 pour modifier le jeu de caractères.
4. Quand vous voulez coudre votre texte, appuyez sur le bouton F2 pour amener le texte dans la piqure de broderie. Le texte aura maintenant l'aspect de la police chargée.
5. Utilisez les boutons + et - pour régler la longueur et la hauteur du texte.

Note : Appuyez sur le bouton création de séquence pour entrer de nouveau dans la modification de texte. Tous les réglages effectués en mode broderie seront annulés si vous revenez à l'éditeur de texte. Un message contextuel apparaîtra pour vous demander si vous souhaitez revenir à la couture de broderie. Si vous sélectionnez oui, vous reviendrez en mode broderie et tous vos réglages seront conservés. Si vous sélectionnez non, l'éditeur de texte s'ouvrira et tous les réglages que vous avez effectués en mode broderie seront annulés. Sélectionnez oui ou non avec les flèches et appuyez sur OK.



Points restant dans le bloc de couleur (1)

Ce nombre indique le nombre de points restant dans le bloc de couleur actuel. Le nombre total de points restant dans le motif est affiché entre parenthèses.

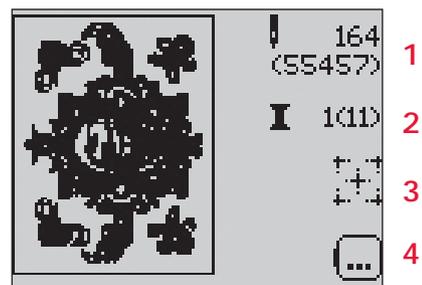
Appuyez sur les boutons + et - pour avancer et reculer point à point dans le motif. Reculez de quelques point si le fil d'aiguille se casse ou est terminé.

Couleur actuelle (2)

Le numéro du bloc de couleur actuel est affiché à côté du nombre total de blocs de couleur dans le motif, indiqué entre parenthèses. Pour aller au bloc de couleur suivant, utilisez les boutons + et -.

Orbiter pour vérifier la position (3)

L'orbite peut être utilisée pour tracer la zone d'un motif. Appuyez sur le bouton F1 pour déplacer le cercle de sorte à placer l'aiguille dans le coin supérieur gauche de l'endroit où le motif sera brodé. Chaque appui sur le bouton déplacera le cercle, afin de voir tous les coins du motif. Au cinquième appui, le cercle se déplacera à la position centrale du motif et au sixième appui, il reviendra à sa position d'origine.



Options de cercle (4)

Utilisez le bouton F2 pour ouvrir et quitter le menu des options de cercle. Utilisez la roue pour parcourir les différentes options et confirmer vos sélections avec le bouton OK.

Sélectionner une taille de cercle

1. Utilisez la roue pour ouvrir et parcourir une liste des tailles de cercle disponibles, y compris les cercles en vente chez votre revendeur autorisé PFAFF®. Une case remplie signifie que le cercle est sélectionné. Selon les dimensions du motifs, certains cercles ne pourront pas être sélectionnés. Dans ce cas, la case à côté de ces cercles est en pointillés.
2. Utilisez la roue pour sélectionner un cercle et confirmez votre sélection en appuyant sur OK.

Note : Si vous tentez de commencer à piquer et que le cercle que vous avez sélectionné n'est pas le même que le cercle fixé sur l'unité de broderie, un message contextuel vous en informe. Posez le cercle correct ou sélectionnez un autre cercle dans la liste.

Position actuelle

Lorsque vous souhaitez revenir au point actuel et recommencer la broderie là où elle avait été interrompue, ouvrez le menu des options de cercle. Utilisez la roue pour sélectionner l'option position actuelle et appuyez sur OK. Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'arrêt/démarrage pour revenir au point actuel et commencer à broder.

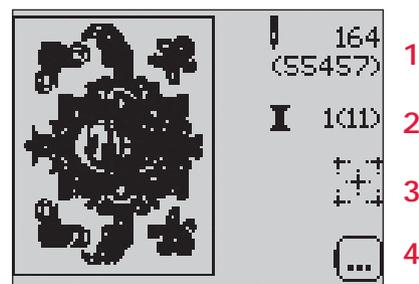
Position de parking

Quand vous avez terminé votre broderie, retirez le cercle et ouvrez le menu options de cercle. Utilisez la roue pour sélectionner l'option position de parking et appuyez sur OK. Avec cette option, le bras de broderie sera placé dans une position qui permettra de le ranger facilement.

Note : Il est très important de retirer le cercle qui pourrait autrement être abîmé.

Position de canette

Pour qu'il soit plus facile de changer la canette, ouvrez le menu des options de cercle. Utilisez la roue pour sélectionner l'option position de canette et appuyez sur OK. Le cercle se déplacera en arrière, pour vous permettre d'ouvrir facilement le couvercle de la canette et de remplacer la canette.



Options de cercle	
La taille du cercle	260x200
Position actuelle	<input type="checkbox"/>
Position de parking	<input type="checkbox"/>
Position de canette	<input type="checkbox"/>
Position de découpe	<input type="checkbox"/>
Position centrale	<input type="checkbox"/>

Liste de sélection de cercle	
120x120	<input type="checkbox"/>
150x150	<input type="checkbox"/>
180x100	<input type="checkbox"/>
180x130	<input type="checkbox"/>
200x200	<input checked="" type="checkbox"/>
240x150	<input type="checkbox"/>
260x200	<input type="checkbox"/>

Position de découpe

La position de découpe déplacera le cercle vers vous pour aider à couper le tissu lorsque vous brodez un appliqué. Ouvrez le menu options de cercle. Utilisez la roue pour sélectionner l'option position de découpe et appuyez sur OK.

Position centrale

Utilisez la position centrale si vous souhaitez vérifier où la position centrale du cercle se trouvera sur le tissu. Ouvrez le menu options de cercle. Utilisez la roue pour sélectionner l'option position centrale et appuyez sur OK.

Bâti

Appuyez sur le bouton de point d'arrêt immédiat et la machine coudra un point de bâti autour de la zone du motif. Le bâti vous permet de fixer votre tissu sur un entoilage placé en dessous, en particulier si le tissu à broder ne peut pas être encerclé. Le bâti permet aussi de fixer les tissus extensibles. Il indique également où le motif sera placé sur le tissu.

Note : Pendant le bâti, le motif ne sera pas affiché à l'écran. Ce sera le bâti qui sera indiqué par une ligne en pointillé. Une fois le bâti terminé, le motif sera de nouveau automatiquement affiché.



Contrôle de la vitesse

Cette fonction vous permet de réduire facilement la vitesse maximale de broderie. Elle fonctionne de la même manière qu'en mode couture, voir page 3:4.

Tension du fil

Lorsque vous brodez avec un fil ou un tissu spécial, il sera peut être nécessaire de régler la tension du fil pour obtenir un résultat optimal. La tension du fil peut être réglée dans le menu settings, voir page 2:14.

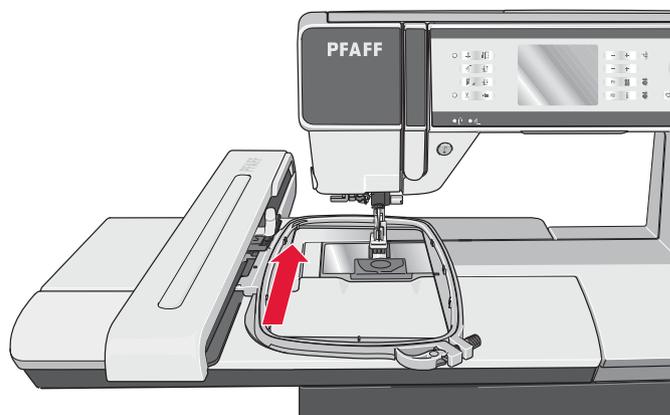
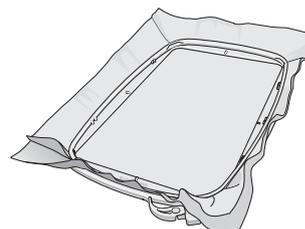


Démarrer la broderie

1. Quand vous installez l'unité de broderie, la machine passe automatiquement sur le mode broderie et ouvre le menu charger.
2. Assurez-vous d'avoir branché la clé USB embroidery stick. Sélectionnez un motif dans l'USB embroidery stick et appuyez sur OK pour charger la piquère de broderie.
3. Le motif est placé au centre du cercle.
4. Assurez-vous que l'IDT est débrayé et posez le pied de broderie. Insérez une canette avec un fil de canette fin.
5. Encercliez un morceau de tissu et d'entoilage et posez le cercle.
6. Enfilez la machine avec la première couleur de la liste des couleurs.
7. Dégagez assez d'espace pour les mouvements du bras de broderie et du cercle. Tenez le fil d'aiguille et appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt ou sur la pédale. La machine commence à broder et les points sautés seront automatiquement coupés.

Note : La coupe de points sautés est activée par défaut. Ouvrez le menu settings pour désactiver cette fonction.

8. Lorsque la première couleur est terminée, votre machine s'arrête. Une fenêtre contextuelle apparaît vous demandant de changer de couleur. Renfilez avec la couleur suivante et continuez à broder en appuyant sur démarrage/arrêt.
Chaque segment de couleur est terminé par un point d'arrêt à la fin et les fils d'aiguille sont coupés.
9. Lorsque la broderie est terminée, votre machine coupe le fil d'aiguille et de canette et s'arrête. L'aiguille et le pied-de-biche se relèvent automatiquement pour retirer facilement le cercle.
Une fenêtre contextuelle vous informe que votre broderie est terminée.



Couper bout de fil



Changez de couleur de fil.
Nouvelle couleur :
Ra 2453
Dark Emerald



Broderie terminée



Modification de broderie

Appuyez sur le boutons d'alternatives pour passer sur le mode modification de broderie. Dans cet affichage, vous pouvez régler votre motif. Quand vous appuyez sur le bouton démarrage/arrêt, la machine passe automatiquement sur le mode piqûre de broderie.

Largeur de motif(1)

Vous pouvez augmenter ou réduire la largeur du motif de 20 % au maximum. Utilisez les boutons + et -. La largeur du motif est modifiée de 5 % à chaque fois que vous appuyez sur un de ces boutons.

Hauteur de motif(2)

Vous pouvez augmenter ou réduire la hauteur du motif d'un maximum de 20 %. Utilisez les boutons + et -. La hauteur du motif est modifiée de 5 % à chaque fois que vous appuyez sur un de ces boutons.

Rotation (3)

Vous pouvez pivoter le motif autour de son point central. Utilisez le bouton F1 pour pivoter. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le motif est pivoté de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. À gauche de l'icône de rotation à l'écran, vous pouvez voir de combien de degrés le motif a tourné par rapport à sa position initiale.

Note : Certains motifs sont trop grands pour tourner complètement. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le motif tourne de 180 degrés.

Monochrome (4)

Appuyez sur le bouton F2 pour activer la broderie monochrome. La machine ne s'arrêtera pas pour que vous changiez de couleur.

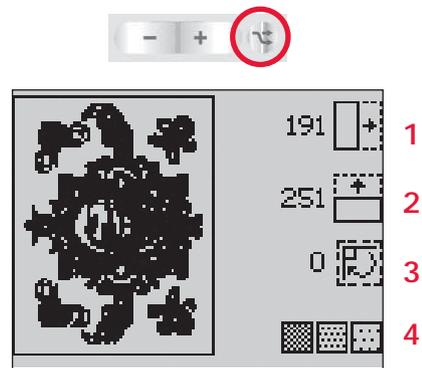
Appuyez de nouveau sur le bouton F2 pour désactiver la broderie monochrome.

Déplacer

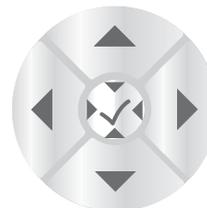
Utilisez la roue pour déplacer le motif ailleurs dans le champ de broderie. Dans l'affichage d'informations sur le motif, vous pouvez voir de quelle distance le motif a été déplacé par rapport à sa position initiale. Appuyez sur le bouton OK pour centrer le motif dans le cercle.

Inversion

Utilisez les boutons d'inversion pour inverser le motif à la verticale ou à l'horizontale.



Blocs de couleur / Monochrome



Fenêtres contextuelles courantes de broderie

Calibrage de l'unité de broderie

Lorsque l'unité de broderie est insérée, une fenêtre contextuelle vous demande de faire glisser le cercle et de dégager la zone autour de la machine pour calibrer le bras de broderie.

Note : Il est très important de retirer le cercle, sinon le cercle ou l'unité de broderie pourraient être endommagés lors du calibrage.

Connectez une clé USB

Quand vous êtes en mode broderie et que vous appuyez sur le bouton charger sans qu'une clé USB soit branchée, cette fenêtre s'affiche. Branchez une clé USB et appuyez sur OK pour pouvoir charger ou enregistrer un motif.

Les données sur la clé USB ne sont pas lisibles

Ce message s'affiche quand votre machine à coudre ne peut pas accéder aux informations de la clé USB. Cela peut être dû à de mauvais formats de fichiers sur la clé USB, la clé USB peut être endommagée ou vous utilisez peut-être une clé USB non compatible avec la machine à coudre.

Le motif contient des éléments impossibles à ouvrir

Certains motifs peuvent être composés de plusieurs motifs ou contenir d'autres éléments qui ne peuvent pas être ouverts. Utilisez votre logiciel 5D™ Organizer pour ré-enregistrer le motif.

Retirez le cercle

Ce message s'affiche quand la fonction qui a été choisie oblige l'unité de broderie à se déplacer au-delà des limites du cercle installé. Pour que le bras de broderie se déplace librement, retirez le cercle et appuyez sur OK.

Commande Stop dans le motif

Cette fenêtre s'affiche quand il y a un arrêt programmé dans le motif. La machine s'arrêtera. Appuyez sur OK pour continuer à broder.

Calibrez l'unité de broderie. Enlevez le cercle. Dégagez le bras de broderie pour le calibrage. Installez le pied à broder.



Connectez une clé de broderie USB



Les données sur la clé USB ne sont pas lisibles.



Le motif contient des éléments impossibles à ouvrir.



Retirez le cercle, puis appuyez sur OK



Commande Stop dans le motif.



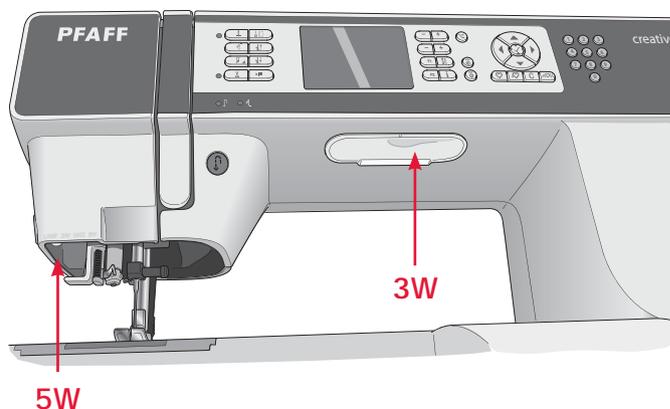
Entretien

Changement des ampoules électriques

Votre machine à coudre est équipée de deux ampoules électriques. L'une est placée sous la tête de couture et l'autre au-dessus du bras libre. Vous pouvez vous procurer des ampoules d'éclairage chez votre revendeur agréé PFAFF®. Changez les ampoules comme décrit ci-dessous.

 *Éteignez la machine.*

1. Placez le dépose-ampoule avec l'orifice profond, marqué OUT, sur l'ampoule. Ne tournez pas l'ampoule, tirez-la simplement pour l'ôter.
2. Quand vous insérez une nouvelle ampoule, placez le dépose-ampoule avec le bout creux, marqué IN, sur l'ampoule neuve. Insérez l'ampoule neuve en la poussant vers le haut.

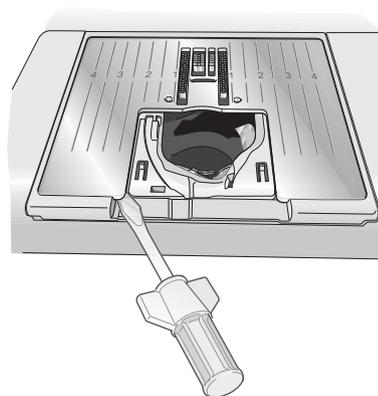


Nettoyage de la machine

Pour que votre machine à coudre fonctionne toujours correctement, nettoyez-la fréquemment. Il n'est pas nécessaire de la lubrifier.

Essuyez les surfaces extérieures de votre machine à coudre à l'aide d'un chiffon doux pour enlever les poussières ou les peluches accumulées.

Essuyez l'écran avec un chiffon propre, doux et humide.



Nettoyer la zone de la canette

 *Note : Abaissez les griffes d'entraînement et éteignez la machine.*

Enlevez le pied-de-biche et retirez le couvercle de la canette. Placez le tournevis sous la plaque à aiguille comme indiqué sur l'image et tournez doucement le tournevis pour faire sortir la plaque à aiguille. Nettoyez les griffes d'entraînement avec la brosse fournie avec les accessoires.

Nettoyer sous le compartiment de canette

Nettoyez sous le compartiment de canette après avoir cousu plusieurs ouvrages ou lorsque vous remarquez une accumulation de peluche dans la zone du compartiment de canette.

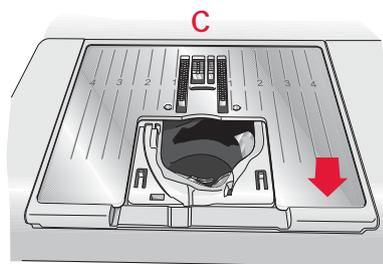
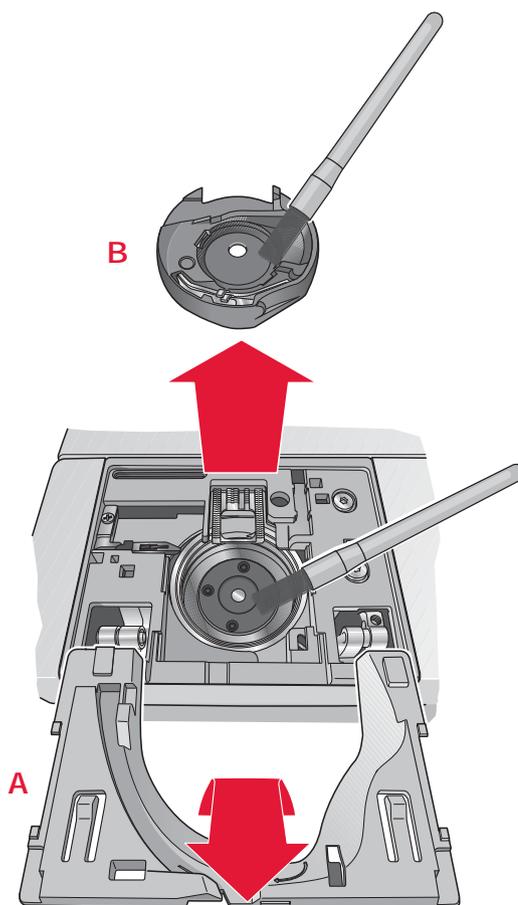
Retirez le support du compartiment de canette (A) qui couvre la partie avant du compartiment de canette en le relevant. Retirez le compartiment de canette (B) en le relevant. Nettoyez à l'aide de la brosse.

 Faites attention quand vous nettoyez autour du couteau de coupe de fils.

Remettez le compartiment de canette et le support de canette en place.

Note : Ne soufflez pas d'air dans la zone du compartiment de canette. La poussière et les peluches seraient projetées dans votre machine.

Note : Lorsque vous utilisez les aiguilles découpe tissu pour broderie PFAFF®, vous devez nettoyer la zone de canette après chaque motif/ouvrage brodé. Le menu de points X comprend des points de techniques de couture spéciales qui peuvent nécessiter des pieds-de-biche et accessoires spéciaux.



Remise en place de la plaque à aiguille

Avec les griffes d'entraînement abaissées, placez la plaque à aiguille avec le bouton s'encastant dans l'encoche au dos (C). Appuyez sur la plaque à aiguille jusqu'à ce qu'elle clique en place. Installez le couvercle du compartiment de la canette.

Détection de panne

Dans ce guide de détection des pannes, vous trouverez des solutions aux problèmes pouvant avoir lieu sur votre machine. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur local PFAFF® autorisé qui se fera un plaisir de vous aider.

Problème/cause	Solution
Problème/cause	
L'alarme de canette ne fonctionne pas?	Nettoyez les peluches de la zone de canette et utilisez uniquement les canettes PFAFF® approuvées pour ce modèle.
Coupures de fil ne coupe pas le fil ?	Retirez la plaque à aiguille et nettoyez les peluches accumulées dans le compartiment de la canette.
Le tissu est mal entraîné ?	Assurez-vous que la machine n'est pas réglée en mode pour piqué libre dans le menu Settings. Vérifiez que les griffes d'entraînement ne sont pas abaissées.
Mauvais points, points irréguliers ou étroits ?	Désactivez l'aiguille double ou la sécurité de largeur de point dans le menu Settings.
L'aiguille se casse.	Insérez l'aiguille correctement, comme décrit dans le chapitre 2. Utilisez une aiguille adaptée au tissu.
La machine ne pique pas ?	Vérifiez que toutes les fiches sont branchées correctement dans la machine et dans la prise murale. Vérifiez que le cordon de la pédale est bien branché dans la pédale. Spingere la leva caricabobina in posizione di cucitura.
Les boutons de fonction de la machine à coudre et à broder ne répondent pas au toucher ?	Les prises et les boutons de fonction de la machine peuvent être sensibles à l'électricité statique. Si les boutons ne répondent pas au toucher, éteignez la machine et rallumez-la. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur local autorisé PFAFF®.

La machine saute des points	
Avez-vous correctement inséré l'aiguille ?	Insérez l'aiguille correctement, comme décrit dans le chapitre 2.
Avez-vous inséré la bonne aiguille ?	Utilisez une aiguille système 130/705 H.
L'aiguille est-elle courbée ou émoussée ?	Insérez une nouvelle aiguille.
Avez-vous correctement enfilé la machine ?	Vérifiez l'enfilage de la machine.
Le pied-de-biche correct est-il utilisé ?	Attachez le pied-de-biche correct.
L'aiguille n'est-elle pas trop petite pour le fil ?	Vérifiez que l'aiguille utilisée est adaptée au fil et au tissu.
Si le tissu bouge de haut en bas avec l'aiguille en piqué libre en mode couture ou broderie ?	Réduire la hauteur du pivot du pied presseur dans le menu réglage.

Le fil d'aiguille casse	
Avez-vous correctement inséré l'aiguille ?	Insérez l'aiguille correctement, comme décrit dans le chapitre 2.
Avez-vous inséré la bonne aiguille ?	Utilisez une aiguille système 130/705 H.
L'aiguille est-elle courbée ou émoussée ?	Insérez une nouvelle aiguille.
Avez-vous correctement enfilé la machine ?	Vérifiez l'enfilage de la machine.
L'aiguille n'est-elle pas trop petite pour le fil ?	Changez l'aiguille pour avoir une taille d'aiguille correspondant au fil.

N'utilisez-vous pas un fil de mauvaise qualité avec des nœuds ou un fil qui s'est desséché ?	Utilisez un fil de meilleure qualité acheté auprès d'un distributeur PFAFF® autorisé.
Un porte-bobine correct est-il utilisé ?	Posez un porte-bobine de la bonne taille pour la bobine de fil.
Utilisez-vous la meilleure position de broche porte-bobine ?	Essayez une position différente de broche porte-bobine (verticale ou horizontale).
Le trou de la plaque à aiguille est-il abîmé ?	Changez la plaque d'aiguille.

Le fil de canette casse

Avez-vous correctement inséré la canette ?	Vérifiez le fil de la canette.
Le trou de la plaque à aiguille est-il abîmé ?	Changez la plaque à aiguille.
La zone de la canette est-elle propre ?	Nettoyez les peluches de la zone de canette et utilisez uniquement les canettes PFAFF® approuvées pour ce modèle.
La canette est-elle correctement bobinée ?	Bobinez une nouvelle canette.

La couture présente des points irréguliers

La tension du fil est-elle correctement réglée ?	Vérifiez la tension du fil d'aiguille et l'enfilage.
N'utilisez-vous pas un fil trop épais ou avec des nœuds ?	Changez de fil.
La canette est-elle correctement bobinée ?	Vérifiez le bobinage de la canette.
L'aiguille correcte est-elle utilisée ?	Insérez une aiguille appropriée correctement, comme décrit dans le chapitre 2.

La machine n'entraîne pas le tissu ou l'entraînement est irrégulier

Avez-vous correctement enfilé la machine ?	Vérifiez l'enfilage de la machine.
Y a-t-il des amas de peluches entre les griffes d'entraînement ?	Retirez la plaque à aiguille et nettoyez les griffes avec une brosse.

Le motif de broderie est déformé

Le tissu est-il encerclé correctement ?	Le tissu doit être correctement encerclé.
Le cercle intérieur de broderie est-il bien inséré dans le cercle extérieur ?	Encercler le tissu de telle manière que le cercle intérieur soit toujours bien adapté au cercle extérieur.

Le motif de broderie s'est francé

Avez-vous bien entoilé votre tissu ?	Assurez-vous que vous utilisez le bon entoilage pour la technique ou le type de tissu utilisé.
--------------------------------------	--

Si des boucles se forment pendant l'ouvrage sous le pied à broder

Si des points s'accumulent et empêchent le pied presseur de bouger librement ?	Augmenter petit à petit la hauteur du pivot dans le menu réglage jusqu'à ce que le problème se résolve.
--	---

La machine ne brode pas

L'unité de broderie est-elle insérée ?	Assurez-vous que l'unité de broderie est correctement fixée dans la prise.
Le mauvais cercle est-il posé ?	Insérer le cercle correspondant.

Faites vérifier régulièrement votre machine à coudre par votre distributeur local PFAFF® autorisé ! Si malgré l'application de ces informations de dépannage, vous avez encore des problèmes, faites vérifier votre machine par votre distributeur. Si elle présente un problème spécifique, faites des essais de couture avec votre fil sur une chute de votre tissu et emmenez-les à votre distributeur pour l'aider à résoudre ce problème. Un échantillon de couture donne souvent de meilleures informations que des mots.

Pièces et accessoires non originaux

La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces qui ne sont pas d'origine.

Index

A

Abaisser les griffes d'entraînement	2:8
Accessoires	1:6
Affichage	2:13
Aiguille doubleJeu d'aiguille double	2:14, 3:1
Enfilage de l'aiguille double	2:4
Aiguille haut/bas	2:12
Aiguille, changer	2:7
Aiguilles	2:7
Alarme sonore	2:15
Alimentation électrique	2:1
Aller au point	6:3
Alphabets	1:11
Ampoules électriques, changement	7:1

B

Bâti	6:5
Bobinage de canette	2:5
Bobinage par l'aiguille	2:5
Enfilage à partir de la position horizontale	2:5
Bouton d'alternatives	2:13
Bouton de marche arrière	2:12
Bouton effacer	2:13
Bouton Info	2:13
Bouton, couture de	3:8
Boutonnière avec fil à ganser	3:7
Boutonnière manuelle	3:7
Boutonnière Sensormatic	3:6
Boutonnieres	3:6
Boutonnière avec fil à ganser	3:7
Boutonnière manuelle	3:7
Boutonnière Sensormatic	3:6
Boutons	2:12
Branchement de l'alimentation électrique	2:1
Bras libre	2:2
Broche porte-bobine repliable	2:3
Broches porte-bobine	2:2-2:3
Broche porte-bobine repliable	2:3
Position horizontale	2:2
Position verticale	2:3

C

Calibrage	5:2, 6:8
Canette, insérer	2:6
Cercle, sélectionner	6:4
Cercle, vue d'ensemble	5:1
Champ de broderie	6:1
Champ du point	
Couture	3:1
Création de séquence	4:1
Changement d'aiguille	2:7
Changement des ampoules électriques	7:1
Changer le pied presseur	2:8

Charger

Création de séquence	4:3
Mode couture	3:5
Motif	6:2
Police	6:2
Coffret-accessoires	1:6
Collection de broderie	5:1
Commandes de séquence	4:1
Connexion de l'unité de broderie	5:2
Consignes de sécurité	2
Contrôle de la vitesse	2:12, 3:4, 6:5
Coudre un bouton	3:8
Couleur actuelle	6:3
Coupe-fil	2:2
Coupures de fil	2:12
Couture de fermetures à glissière	3:10
Couvercle rigide	2:2
Couvercle	2:2
Création de séquence	4:1
Créer une séquence	4:1

D

Déballage	2:1
Débrayer l'IDT	2:6
Démarrage/arrêt	2:12
Démarrer la broderie	6:6
Densité de point	2:13, 3:2
Déplacer	6:7
Déplacer	6:7
Détection de panne	7:3

E

Écran	2:13
Embrayer l'IDT	2:6
Encercler le tissu	5:3
Enfilage	2:3-2:4
Enfilage de la machine	2:3
Enfilage de l'aiguille double	2:4
Enfile-aiguille	2:4
Enregistrer	
Création de séquence	4:3
Mode couture	3:5
Équilibre	2:15

F

F1	2:13
F2	2:13
Fenêtres contextuelles	
Broderie	6:8
Couture	3:11
Fermetures à glissière	3:10

G			
Gérer vos séquences	4:3		
Griffes d'entraînement, abaisser	2:8		
H			
Hauteur de pivotement, broderie	2:15		
Hauteur du motif	6:7		
I			
IDT	2:6		
Débrayer	2:6		
Embrayer	2:6		
Indicateur de marche arrière	2:12		
Indicateur de point d'arrêt programmé	2:12, 3:3		
Informations sur le motif	6:1		
Liste des couleurs	6:1		
Nom du motif	6:1		
Position du motif	6:1		
Insérer le cercle	5:3		
Inversion	2:13, 3:3, 4:2, 6:7		
Inversion	6:7		
L			
Langue	2:15		
Largeur de point	2:13, 3:2		
Largeur du motif	6:7		
Levée automatique du pied presseur	2:15		
Liste des couleurs	6:1		
Logiciels, 5D™	2:10		
Longueur de point	2:13, 3:2		
M			
Maintenance	7:1		
Menu Settings	2:14-2:15		
Mise à jour de la machine	2:11		
Mise en place de la canette	2:6		
Mode couture	3:1		
Modification de broderie	6:2		
Modification de texte de broderie	6:2-6:3		
Monochrome	6:7		
Monochrome	6:7		
Motif, charger	6:2		
N			
Nettoyage	7:1		
Numéro de pointCréation de séquence	4:1		
Mode couture	3:1		
O			
Options de cercle	6:4		
Options point d'arrêt	2:12		
Orbite	6:3		
Ourlet roulé	3:10		
P			
Pédale de commande	2:1		
Pied à ressort pour piqué libre	2:14		
Pied de réglage de niveau	5:1		
Pied pour boutonnière Sensormatic	1:8, 3:6		
Pied-de-biche, abaisser	2:13		
Pied-de-biche, changer	2:8		
Pied-de-biche, relever	2:12, 2:15		
Pieds presseurs	1:8		
Piqué libre			
Pied à ressort pour piqué libre	2:14		
Sensormatic pour piqué libre	2:15		
Piqûre de broderie	6:7		
Plaque à aiguille	7:2		
Enlever	7:2		
Remettre en place	7:2		
Point d'arrêt	2:12		
Options	3:3		
Point d'ourlet invisible élastique	3:10		
Point d'ourlet invisible	3:9		
Point zigzag trois points	3:6		
Points d'aiguille d'art	1:10		
Points de quilting	1:10		
Points fantaisie	1:11		
Points personnels	3:5		
Points restant dans le bloc de couleur	6:3		
Points utilitaires	1:9-1:10		
Police, charger	6:2		
Port USB	2:9		
Porte-bobine	2:2-2:3		
Pose du pied Sensormatic pour boutonnière	3:6		
Position de canette	6:4		
Position de découpe	6:4		
Position de parking	6:4		
Positionnement de point	2:13, 3:2		
Préparations pour la broderie	5:1		
Pression du pied presseur	2:15		
Programme de tapering	3:4		
Programmer une séquence	4:1		
Q			
Quilting	3:9		
R			
Raccordement de la pédale de commande	2:1		
Rangement de la machine après la couture	2:2		
Recommandations de couture	3:1		
Redémarrage de point	2:12		
Réglage du contraste	2:15		
Réglages de point	3:2		
Relever le pied-de-biche	2:12, 2:15		
Remise en place de la plaque à aiguille	7:2		
Reprisage	3:8		
Retirer l'unité de broderie	5:2		
Rotation	6:7		
Rotation	6:7		
Roue	2:13		

S

Sécurité de largeur de point	2:14
Sélection d'un point	2:13, 3:1
Sélection directe.....	2:13
Sélectionner un cercle	6:4
Sensormatic pour piqué libre	2:15
Supprimer	
Création de séquence	4:2, 4:3
Mode couture	3:5

T

Techniques de couture	3:6
Boutonnieres	3:6
Quilting aspect fait-main.....	3:9
Reprisage	3:8
Tension automatique du fil.....	2:14, 3:2
Tension du fil	2:14, 3:2, 6:5
Tension du fil	6:5
Tissu épais	3:8

U

Unité de broderie	
Connecter.....	5:2
Enlever	5:2
Pied de réglage de niveau	5:1
Vue générale.....	5:1
USB Embroidery stick	2:9, 6:2
Utiliser l'alphabet.....	4:2

V

Version du logiciel	2:11, 2:15
Vue générale de la machine.....	1:5
Accessoires inclus.....	1:7
Coffret- accessoires.....	1:6
Face arrière	1:6
Face avant	1:5
Pièces supérieures	1:5
Pieds presseurs	1:8
Vue générale des points	1:9-1:11
Lettres.....	1:11
Points d'aiguille d'art.....	1:10
Points de quilting	1:10
Points fantaisie.....	1:11
Points utilitaires.....	1:9-1:10

Nous nous réservons le droit de modifier l'équipement de la machine et le jeu d'accessoires sans préavis ainsi que de modifier les performances ou le design. Ces éventuelles modifications seront toujours apportées au bénéfice de l'utilisateur et du produit.

Propriété intellectuelle

PFAFF, CREATIVE, 5D, IDT (image) sont des marques de KSIN Luxembourg II, S.ar.l.



Veillez noter qu'en cas de destruction, ce produit doit bénéficier d'un recyclage sécurisé, conforme à la législation nationale applicable aux produits électriques/électroniques. En cas de doute, veuillez contacter votre revendeur.

CD de 5D™ Embroidery Machine Communication
(pour ordinateur personnel : Voir page 2:10)

